

---

# ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ ВОСТОКА

---

Журнал основан в 2004 году  
Выходит 4 раза в год

Том 18, № 4

ЗИМД

2021

Выпуск 47

---

Редакционная коллегия

*Главный редактор* чл.-корр. РАН **И.Ф. Попова** (ИВР РАН)

*Заместитель главного редактора* к.и.н. **Т.А. Пан** (ИВР РАН)

*Секретарь* к.ф.н. **Е.В. Танонова** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.К. Аликберов** (ИВР РАН)

акад. РАН **В.М. Алпатов** (ИЯ РАН)

к.ф.н. **С.М. Анисеева** (Изд-во «Наука»)

акад. РАН **Б.В. Базаров** (ИМБТ СО РАН)

д.филол.н. **С.Л. Бурмистров** (ИВР РАН)

д.ф.н., д.и.н. **А.А. Бурякин** (ИЛИ РАН)

д.и.н. **Р.М. Валеев** (КФУ)

проф. **Х. Валравенс** (Германия, Берлинская гос. библиотека)

**О.В. Васильева** (Российская нац. библиотека)

акад. РАН **А.П. Деревянко** (ИАЭТ СО РАН)

к.ф.н. **Ю.А. Иоаннесян** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.И. Колесников** (ИВР РАН)

член-корр. РАН **Н.Н. Крадин** (ИИАЭ ДВО РАН)

акад. РАН **А.Б. Куделин** (ИМЛИ РАН)

к.и.н. **К.Г. Маранджян** (ИВР РАН)

д.и.н. **А.Н. Мещеряков** (ИВР РАН)

акад. РАН **В.С. Мясников** (ИДВ РАН; ИВР РАН)

проф. **Не Хуньинь** (КНР, Пекин, Пед. ун-т; Сычуаньский пед. ун-т)

к.и.н. **С.М. Прозоров** (ИВР РАН)

проф. **Н. Симс-Вильямс** (Великобритания, Лондонский ун-т)

акад. РАН **А.В. Смирнов** (ИФ РАН)

проф. **Таката Токио** (Япония, Ун-т Киото; Китай, Фуданьский ун-т)

член-корр. РАН **И.В. Тункина** (СПбФ АРАН)

д.и.н. **С.А. Французов** (ИВР РАН)

член-корр. РАН **Д.В. Фролов** (МГУ им. М.В. Ломоносова)

к.ф.н. **Н.С. Яхонтова** (ИВР РАН)

## В НОМЕРЕ:

### ПУБЛИКАЦИИ

ИСТОРИЯ, ФИЛОСОФИЯ, ФИЛОЛОГИЯ

- С.А. ПОЛХОВ.* Мятеж Араки Мурасигэ в «Синтё:-ко: ки». Предисловие, перевод с позднесредневекового японского и комментарии **5**

### ИССЛЕДОВАНИЯ

ИСТОРИЯ, ФИЛОСОФИЯ, ФИЛОЛОГИЯ

- А.Л. ХОСРОЕВ.* «Докетическая» христология в раннем христианстве. Часть 2.3 **31**

- Ю.А. ИОАННЕСЯН.* Два загадочных бейта в «Диване» Низари Кухистани **53**

### ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ

ТЕКСТОЛОГИЯ, КОДИКОЛОГИЯ, ПАЛЕОГРАФИЯ, АРХЕОГРАФИЯ

- В.П. ЗАЙЦЕВ, О.М. ЧУНАКОВА.* Согдийские рукописные фрагменты из коллекции С.Ф. Ольденбурга (Сериндийский фонд ИВР РАН). Часть 1 **76**

- Борджигийн ОЮНБИЛИГ.* История тибетских событий 1705 года. Часть 1. Перевод с китайского И.Р. ГАРРИ **91**

- М.А. ГИЗБУЛАЕВ.* «Аджа'иб ал-махлукат ва ал-гара'иб ал-мауджудат» и «Асар ал-билад ва ахбар ал-'ибад» Закарий ал-Казвини о Восточном Кавказе: источниковедческий анализ **103**

### КОЛЛЕКЦИИ И АРХИВЫ

- З.А. ЮСУПОВА.* Памяти выдающегося курдского ученого Мухаммада Мукри **115**

### НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

- О.М. ЧУНАКОВА.* Фрейманские чтения–2021 (Санкт-Петербург, 19 мая 2021 г.) **119**

- А.В. ЗОРИН.* Десятые петербургские тибетологические чтения (Санкт-Петербург, 18 октября 2021 г.) **122**

### РЕЦЕНЗИИ

- Зорин А.В., Сабрукова С.С., Сизова А.А.* Каталог сочинений тибетского буддийского канона из собрания ИВР РАН. Вып. 3. Отдельные сочинения и сборники (I) / Под общ. ред. А.В. Зорина. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2020 (Orientalia). — 659 с. (*А.А. БАЗАРОВ*) **127**

- Sokthan Yeng.* Buddhist Feminism: Transforming Anger against Patriarchy. — London: Palgrave Macmillan, 2020. — xii + 152 pp. (*С.Л. БУРМИСТРОВ*) **130**

На четвертой стороне обложки:

Поэтический сборник на персидском языке «Маснави-йе ма'нави» из коллекции ИВР РАН. Шифр Arab С-68.

RUSSIAN ACADEMY  
OF SCIENCES

The Institute of Oriental  
Manuscripts  
(Asiatic Museum)

---

# PIS'MENNYE PAMIATNIKI VOSTOKA

---

Founded in 2004  
Issued quarterly

Volume 18, No. 4

winter  
2021

Issue 47

## Editorial Board

*Editor-in-Chief* **Irina F. Popova**, Corresponding Member of RAS (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

*Deputy Editor-in-Chief* **Tatiana A. Pang**, Ph.D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

*Secretary* **Elena V. Tanonova**, Ph.D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS

**Alikber K. Alikberov**, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Studies, RAS, Moscow

**Vladimir M. Alpatov**, Member of RAS (Phil.), Institute of Linguistics, RAS, Moscow

**Svetlana M. Anikeeva**, Ph. D. Sci. (Phil.), Nauka Publishers, Moscow

**Boris V. Bazarov**, Member of RAS (Hist.), Institute of Mongolian Studies, Buddhology and Tibetology, SB RAS, Ulan-Ude

**Sergey L. Burmistrov**, Dr. Sci. (Philosophy), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Aleksei A. Burykin**, Dr. Sci. (Phil., Hist.), Institute for Linguistic Research, RAS, St. Petersburg

**Anatoly P. Derevyanko**, Member of RAS (Hist.), Institute of Archaeology and Ethnography, SB RAS, Novosibirsk

**Serge A. Frantsouzoff**, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Dmitrii V. Frolov**, Corresponding Member of RAS, Moscow State University

**Youli A. Ioannesyanyan**, Ph. D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Aliy I. Kolesnikov**, Dr. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Nikolay N. Kradin**, Corresponding Member of RAS (Hist.), Institute of History, Archaeology and Ethnology, FEB RAS, Vladivostok

**Alexander B. Kudelin**, Member of RAS, Institute of World Literature, RAS, Moscow

**Karine G. Marandjian**, Ph. D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Alexander N. Meshcheryakov**, Dr. Sci. (Hist.), Higher School of Economics, Moscow

**Vladimir S. Myasnikov**, Member of RAS (Hist.), Institute of Far East, RAS, Moscow

**Nie Hongyin**, Prof., Beijing Normal University, Sichuan Normal University, China

**Stanislav M. Prozorov**, Ph. D. Sci. (Hist.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

**Nicholas Sims-Williams**, Dr. Sci. (Phil.), University of London

**Andrey V. Smirnov**, Member of RAS (Philosophy), Institute of Philosophy, RAS, Moscow

**Takata Tokio**, Dr. Sci. (Phil.), Kyoto University, Japan, Fudan University, China

**Irina V. Tunkina**, Corresponding Member of RAS, St. Petersburg Branch of the Archive of the RAS

**Ramil M. Valeev**, Dr. Sci. (Hist.), Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan

**Olga V. Vasilyeva**, National Library of Russia, St. Petersburg

**Hartmut Walravens**, Prof., Berlin State Library, Germany

**Nataliya S. Yakhontova**, Ph. D. Sci. (Phil.), Institute of Oriental Manuscripts, RAS, St. Petersburg

## IN THIS ISSUE:

### PUBLICATIONS

HISTORY, PHILOSOPHY, PHILOLOGY

- Svyatoslav A. POLKHOV*. Araki Murashige's Rebellion in the *Shinchō-kō ki* (Part I).  
Introduction, Translation from Late Medieval Japanese and Commentaries **5**

### RESEARCH WORKS

HISTORY, PHILOSOPHY, PHILOLOGY

- Alexandr L. KHOSROYEV*. On Docetic Christology in Early Christianity. Pt. 2.3 **31**
- Youli A. IOANNESYAN*. Two Obscure Verses in Nizari Quhistani's *Divan* **53**

### HISTORY AND HISTORIOGRAPHY

TEXTOLOGY, CODICOLOGY, PALEOGRAPHY, ARCHEOGRAPHY

- Viacheslav P. ZAYTSEV, Olga M. CHUNAKOVA*. Sogdian Manuscript Fragments  
from the Collection of S.F. Oldenburg (The Serindia Collection of the IOM, RAS). Part 1 **76**
- Borjigidai OYUNBILIG*. Historical Events of 1705 in Tibet. Part 1.  
Translated by Irina R. GARRI **91**
- Magomed A. GIZBULAEV*. Zakariya al-Qazwini's *Aja'ib al-Makhlūqat wa al-Gharaib al-Mawjudat*  
and *Athar al-Bilad wa Akhbar al-'Ibad* on the Eastern Caucasus: Source Studies **103**

### COLLECTIONS AND ARCHIVES

- Zare A. YUSUPOVA*. In Memory of the Eminent Kurdish Scholar Muhammad Mukri **115**

### ACADEMIC LIFE

- Olga M. CHUNAKOVA*. Seminar in Memory of A.A. Freiman  
(St. Petersburg, May 19, 2021) **119**
- Alexander V. ZORIN*. The Tenth St. Petersburg Seminar of Tibetan Studies  
(St. Petersburg, October 18, 2021) **122**

### REVIEWS

- Zorin A.V., Sabrukova S.S., Sizova A.A. *The Catalogue of Texts of the Tibetan Buddhist Canon Kept  
at the Institute of Oriental Manuscripts, RAS. Vol. 3: Separate Texts and Collections (I)*.  
Ed. by A.V. Zorin. St. Petersburg: St. Petersburg Centre for Oriental Studies Publishers, 2020, 660 pp.  
(*Andrei A. BAZAROV*). **127**
- Sokthan Yeng. *Buddhist Feminism: Transforming Anger against Patriarchy*.  
London: Palgrave Macmillan, 2020, xii + 152 pp. (*Sergey L. BURMISTROV*). **130**

Back cover:

Collection of Persian poetry *Magnavi-ye ma'navi* at the IOM, RAS. Call No. Arab C-68.

## «Докетическая» христология в раннем христианстве Часть 2.3

А.Л. ХОСРОЕВ

Институт восточных рукописей РАН  
Санкт-Петербург, Россия

DOI: 10.17816/WMO83930

Статья поступила в редакцию 04.02.2021.

Аннотация: Чтобы понять, как и откуда возникла так называемая докетическая христология, которая в своем многообразии надежно засвидетельствована прежде всего гностическими текстами II–III вв., дошедшими по-коптски в переводах с греческого, автор, пытаясь выяснить предпосылки этого явления, продолжает (см. Ч. 2.1; 2.2) анализировать послания ап. Павла и его последователей. В этой части статьи рассматривается пассаж *Флп* 2.5–11 с целью выяснить наличие или отсутствие в нем веры в предсуществование Христа; автор склоняется в пользу второго ответа. Продолжение — в следующих номерах журнала.

Ключевые слова: Новый Завет, ап. Павел, предсуществование, докетизм.

Для цитирования: Хосроев А.Л. «Докетическая» христология в раннем христианстве. Часть 2.3 // Письменные памятники Востока. 2021. Т. 18. № 4 (вып. 47). С. 31–52. DOI: 10.17816/WMO83930.

Об авторе: ХОСРОЕВ Александр Леонович, доктор исторических наук, главный научный сотрудник Отдела Ближнего и Среднего Востока ИВР РАН (Санкт-Петербург, Россия) (akhos@mail.ru).

© Хосроев А.Л., 2021

Посмотрим еще на один пассаж, в котором Иисус не назван (как, впрочем, ни разу в этом послании<sup>1</sup>) «Сыном Бога», а именно *Флп* 2.6–11 (т.н. «*carmen Christi*» или «*Christushymnus*»). Отрывок вызвал (пожалуй, как ни одно другое высказывание в *НЗ*) несметное число толкований и породил множество гипотез: от утверждений, что эти стихи не принадлежали Павлу, а представляли собой древний христианский гимн Христу, включенный апостолом в свое послание<sup>2</sup>, до предположения, что речь идет о поздней-

<sup>1</sup> Подлинность самого послания ни у кого не вызывала сомнения, хотя датировки и место написания расходились; ср.: «in 53/54 <...> at Ephesus» (Klijn 1980: 112, 116); «most plausibly dated around 56–57» (Вутне 1997: 314, примеч. 27); «wahrscheinlich um 60 n. Chr. in Rom geschrieben» (Schnelle 2014: 398).

<sup>2</sup> Широко принятое, начиная с Ломайера (Lohmeyer 1928: 7 сл.: «ein *carmen Christi* im strengen Sinne»), убеждение, что Павел цитировал здесь какой-то древнехристианский, ему предшествовав-

шей вставке, написанной кем-то, кто не признавал «реального воплощения»<sup>3</sup>. Теперь точка зрения на «до-Павлово» происхождение отрывка отстаивается не столь решительно<sup>4</sup>, и комментаторы предпочитают говорить об изначальном единстве послания<sup>5</sup>. При этом, как бы ни толковали отрывок, все единодушны в том, что вопрос далеко не решен и что этот пассаж является ключевым для христологии Павла<sup>6</sup>. Текст гласит:

ший, гимн (песнопение) Христу («ein urchristliches Lied von Christus»: Friedrich 1990: 149), было основано как на ритмическом характере отрывка и на его лексике, которая не встречается в других посланиях Павла, так и на самом богословии пассажа, в котором нет речи о спасительном значении ни самой смерти Христа, ни его воскресения (а это центральные темы богословия апостола). О том, что христология этого пассажа «не совсем согласна» с христологией самого Павла («...seiner Christologie nicht ganz konformen Bekenntnislied *Phil. 2.6 ff.*»), см. Schweizer 1955: 51; ср. также Хосроев 2020: 41, примеч. 16 о возможном использовании Павлом древней иудео-христианской христологической формулы в Римл 1.3–4. О том, что оригиналом этого отрывка был до-Павлов арамейский гимн, см.: Martin 1967: 38–41; Grelot 1973: 186 («l'hymne christologique, empruntée par saint Paul à la liturgie de son temps»); Fitzmyer 1988 (каждый из этих авторов дает свою реконструкцию предполагаемого арамейского оригинала). О других проблемах Флп 2.5–11 с обзором литературы вопроса см.: Martin 1967: 20 сл.; Schenk 1987; Wright 1991: 56–98; допуская до-Павлово происхождение «гимна», следует считаться с тем, что контекст, в котором он возник, нам неизвестен; ср. «...its original context is now lost» (Howard 1978: 369).

<sup>3</sup> Например, каким-то последователем Маркиона, как считал: Varnikol 1932. Обзор различных точек зрения на религиозное происхождение этого отрывка (гетеродоксальный иудаизм, иранский миф о небесном искупителе, дохристианский эллинистический гностицизм, иудейский гностицизм и т.д.) см.: Fee 1992: 35; id., 1995: 43.

<sup>4</sup> Ср.: «One cannot prove — as is often claimed upon stylistic grounds — that Paul cannot have composed the hymn, since for a song one usually chooses another language than is used for prose» (Hengel 1995: 289; курсив мой. — *A.X.*; ср. id. 1997: 486); ср.: «...the arguments against the Pauline authenticity of Ph 2.6–11, based upon considerations of vocabulary, context and poetic form, cannot be said to be conclusive or even really convincing» (Furness 1959: 242–243); «es gibt heute keine Gewissheit mehr darüber, ob Paulus selbst der Verfasser dieser sechs Verse ist oder ob sie aus älterer Tradition herkommen» (Vollenweider 1999: 413); о том, что «le caractère fortement rythmé et liturgique» этого пассажа несколько не препятствует видеть в нем авторство Павла, см.: Feuillet 1965: 481, с подробным анализом аргументов против (481–489) и в пользу (489 сл.) авторства Павла, где автор склоняется к последнему; см. также: (Bockmuehl 1997a: 117–120; id., 1997b: 2) («...the evidence for pre-Pauline authorship in whole or in part remains specious and unconvincing»). О том, что автором отрывка был Павел и текст написан прозой, см.: Fee 1992; Collins 2002 (Павел «adapted the form of the Greek prose hymn»: 372); о том, что Флп 2.6–11 «was transmitted in Greek for a Greek reading public» и «written according to the principles of classical rhetoric», возможно, самим Павлом, см.: Robins 1980: 82; ср.: «Der Text ist nach Grundsätzen der antiken Rhetorik (und damit nicht „poetisch“)...» (Schenk 1987a: 3300; возражение: Rissi 1987: 3314, примеч. 2). О том, что в богослужении уже древнейшей Церкви были в ходу какие-то хвалебные песнопения (о которых, правда мы почти ничего не знаем, см.: 1Кор 14.26 (ψαλμός); ср.: «...учите и увещайте друг друга псалмами, гимнами и духовными песнопениями (ψαλμοὺς, ὕμνοις, ᾠδαῖς πνευματικαῖς), в благодати вознося в своих сердцах песнопения Богу» (Кол 3.16; ср.: Ефес 5.19); перечень возможных фрагментов раннехристианских гимнов, сохранных в НЗ, см.: Martin 1967: 19; Sanders 1971: 9 сл.; Bockmuehl 1997a: 116–117; ср. также: «The twenty-seven works of the New Testament leave us almost entirely in the dark as to liturgy and song in earliest worship» (Hengel 1995: 228); подробно см.: Hengel 1987 (ср. Хосроев 2019: 35, в примеч. 21 свидетельство Плиния, а также, например: Iust., 1Apol. 67.3; Clem., Strom. VII.49.4 и т.д.).

<sup>5</sup> В пользу изначального единства Флп (против утверждения, что послание в нынешнем виде состоит из двух или нескольких первоначально независимых посланий, объединенных позднее в одно) см.: Pollard 1967; Watson 1988 («the current form of Philippians is a rhetorical unity»: 88).

<sup>6</sup> Ср.: «the discussion has by no means reached a consensus and ... more study is required» (Hurtado, 1984: 113); «Paulus bringt in diesen 6 Versen das Herzstück seiner Christologie, d.h. die Mitte seines theologischen Denkens zum Ausdruck» (Hengel 1997: 486, примеч. 22; курсив мой. — *A.X.*).

«который, пребывая в образе Бога, не посчитал за счастливый жребий (свое) бого-равное бытие, но опустошил себя, приняв образ раба, оказавшись подобным (прочим) людям и став по (внешнему) виду как (обычный) человек; смирил он себя, став послушным вплоть до (принятия) смерти, <даже смерти на кресте>. Вот поэтому Бог и возвысил его и наградил его именем, которое выше любого имени, чтобы в имени Иисуса преклонилось всякое колено <и небесных, и земных, и преисподних (сущств)> и всякий язык исповедал, что Иисус Христос — Господь, во славу Бога Отца»<sup>7</sup>.

В центре внимания комментаторов находилась прежде всего фраза: «который, пребывая в образе Бога»<sup>8</sup>, не посчитал за счастливый жребий (или «за удачу», или «не

<sup>7</sup> [ἡ] <sup>(5)</sup> τοῦτο φρονεῖτε ἐν ὑμῖν ὁ καὶ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,] <sup>(6)</sup> ὅς ἐν μορφῇ θεοῦ ὑπάρχων οὐκ ἀρπαγμὸν ἠγῆσατο τὸ εἶναι ἴσα θεῷ, <sup>(7)</sup> ἀλλὰ ἑαυτὸν ἐκένωσεν μορφῇ δοῦλου λαβὼν, ἐν ὁμοιώματι ἀνθρώπων γενόμενος καὶ σχήματι εὐρεθεὶς ὡς ἄνθρωπος <sup>(8)</sup> ἔταπεινώσεν ἑαυτὸν γενόμενος ὑπῆκοος μέχρι θανάτου <θανάτου δὲ σταυροῦ>. <sup>(9)</sup> διὸ καὶ ὁ θεὸς αὐτὸν ὑπερύψωσεν καὶ εὐχαρίσατο αὐτῷ τὸ ὄνομα τὸ ὑπὲρ πάντων ὀνομα, <sup>(10)</sup> ἵνα ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ πάντων γόνου κάμψη <ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείων καὶ καταχθονίων> <sup>(11)</sup> καὶ πάντα γλῶσσαι ἐξομολογήσῃται ὅτι κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς εἰς δόξαν θεοῦ πατρὸς (Флп 2.5–11). Приведенный выше буквальный перевод требует комментария и уточнения смысла, что и будет сделано далее в примечаниях. Помещенное в квадратные скобки обращение Павла к пастве: «думайте в своих (сердцах) то же, что (думал) в своем сердце) и Иисус Христос», т.е. имейте те же мысли, что и Христос (см.: Lightfoot 1903: 110), завершает предыдущее увещание (2.1–5), в котором апостол призывает к милосердию, состраданию, любви и единомыслию (τὸ ἐν φρονούντες; 2.3), и предвзряет собственно «гимн»; фразы, помещенные в угловые скобки, сторонники до-Павлова происхождения гимна считают добавлением самого Павла (см. примеч. 17). О том, что в Флп 2.6–11 мы имеем дело с прямыми отголосками и переосмыслением высказываний (Второ) Исаии 52.13 сл. о «рабе/слуге Иахве» = *cebed Yahweh* = *παῖς* или *δοῦλος θεοῦ*), см.: Cerfaux 1954b; о ключевом месте темы «раб Иахве» в раннем христианстве вообще см.: Stanley 1954. О том, что это сочетание обозначает «den frommen Menschen <...>, der sich Gott gegenüber zum Gehorsam verpflichtet weiss» (и, в конечном счете, близко по значению понятию «сын Бога»; ср. Хосроев 2019: 37, примеч. 27), см.: Schweizer 1955: 55; не забудем наконец, что Флп 2.10–11 является отсылкой опять-таки к (Второ)Исаии 45.23 (ср. Римл 14.11; подробнее: Kreitzer 1987: 114 сл.).

<sup>8</sup> В сочетании ἐν μορφῇ θεοῦ ὑπάρχων слово *μορφή* (встречающееся у Павла только здесь и ниже в ст. 7: *μορφή δοῦλου*; в НЗ еще лишь раз в Мк 16.22; см. Хосроев 2019: 31, примеч. 12; собрание примеров, начиная с Гомера и кончая НЗ, см.: Behm 1964: 459–483; Martin 1967: 99 сл.; с добавлением примеров из папирусов см.: Moulton–Miligan 1914–1929: 417–418; Spicq 1973), переводимое по-разному («in forma Dei»: Vulg.; «de conditione divina»: ТФБ; «in göttlicher Gestalt»: LÜ; «in the form of God»: RSV; «the nature of God»: GNB; «будучи образом Божиим»: СП, и т.п.), вызывает значительные трудности из-за неясности того, какое именно содержание вложил автор в это понятие. Выступает ли оно у него в том же значении, как, например, у Платона, который считал, что Бог («наилучшее» из существующего) «является причиной не всего, а (только) блага», утверждая при этом, что Бог не может «изменять свой *вид*, принимая многочисленные *формы* (т.е. другие обличия)» (...ἀλλάττοντα τὸ αὐτοῦ εἶδος εἰς πολλὰς μορφάς; Res. 380C-D), и что он «всегда пребывает в своей *форме*» (μένει αἰεὶ ἀπλῶς ἐν τῇ αὐτοῦ μορφῇ; 381C), т.е. его природа остается всегда одной и той же? Относится ли *μορφή* в первом случае к внешнему виду божества, которое не может принимать вид смертных людей (381D-E; ср., однако, у Еврипида, где бог Дионис говорит о себе как об изменившем свою божественную *μορφή* («природу человека» (εἰς ἀνδρὸς φύσιν); Ва. 54; ср. *ibid.* 4–5), а во втором — к самой его сущности (что-то подобное οὐσία; ср.: Xen., Mem. IV.3.13 о том, что едва ли кто-нибудь из людей увидит τὰς μορφὰς τῶν θεῶν)? Ср.: «dass *μορφή* schon im klassischen Griechisch sehr allgemein „Art“ bedeuten kann, ohne dass damit betont wäre, dass es sich um eine blossе Erscheinung, nicht das Wesen handelt» (Schweizer 1955: 54, примеч. 234; курсив мой. — А.Х.). Или, говоря о том, что Иисус «пребывал в *μορφῇ* Бога», автор вкладывал в это понятие иной смысл? Оставаясь на почве библейского греческого, мы видим, что, например, в Дан 3.19 понятие εἶδος, «образ, подобие», переведенное Феодотионом как ὄψις (τοῦ προσώπου), а в LXX как *μορφή* (τοῦ προσώπου), в обоих случаях имеет значение «внешний вид (выражение лица)»; в Дан 5.6, где слово וַי, также означающее

«внешний вид» (ср. «feature, appearance, splendor»: Sokoloff 1992: 175; ср. «Glanz»: Nestle 1893: 173), Феодотион переводит как μορφή, а LXX как ὄρασις (однако из этих примеров трудно, вслед за Nestle, *ibid.*, заключить, что μορφή в библейском греческом означает «die glanzvolle Gestalt und reicht nahe an δόξα heran» со ссылкой, кроме Дан, на Ин 1.14 и Евр 1.3; возражение на это отождествление: Vincent 1911: 81–82); для πλз (Быт 1.27) в LXX находим и другой перевод, а именно εἰκόν (об Адаме, созданном «по образу Бога»: κατ' εἰκόνα θεοῦ; ср. синонимичное «в образе Бога»: ἐν εἰκόνι θεοῦ в Быт 9.6; ср. о Сифе, которого Адам родил «по своему образу»: Быт 5.3, а также: «Бог создал человека для нетления и сделал его образом своей вечности [εἰκόνα τῆς ἰδίας ἀιδιότητος]»: Прем 2.23). Помня о том, что понятие εἰκόν означает прежде всего то, что отражает некую высшую реальность, но ею не является (подражает ей, воспроизводит ее, являясь чем-то вторичным по отношению к оригиналу; см., например, о небесной Премудрости [οὐράνιος σοφία], которая является εἰκόν θεοῦ: Philo, Leg. All., I.43; см. уже в Прем 7.26; ср., однако: «as a Biblical word it means, not simply a copy <...> but the visible manifestation or „objectivisation“ of the essence of the original»: Martin 1959: 184, примеч. 3, уверенный в том, что в Флп 2.6 сл. речь идет о «pre-existence of Christ»), можно думать, что и Павел, говоря в другом месте о «славе (δόξα) Христа», «являющегося образом Бога» (ὅς ἐστιν εἰκόν τοῦ θεοῦ: 2Кор 4.4; «The formula [т.е. ἐν μορφῇ θεοῦ...] may mean nothing more than the Pauline *hos estin eikôn tou theou* [2Cor 4.4]»: Murphy-O'Connor 1976: 41; см. также примеч. 15 о Римл 8.29 и в след. части статьи о Кол 1.15), который сделал возможным «в лице (ἐν προσώπῳ) Христа познание славы Бога» (2Кор. 4.6), имел в виду именно соотношенность и взаимозаменяемость μορφή и εἰκόν (ср. ПослПетр 136.8–11 (НС VIII.2), где μορφή и εἰκόν употреблены как взаимно дополняющие друг друга); ср. также о мужчине (в противоположность женщине), «являющемуся образом и славой Бога» (εἰκόν καὶ δόξα θεοῦ ὑπάρχων: 1Кор 11.7); о «Слове, являющемся образом Бога, через которое создавался весь мир», см.: Philo, Spec. leg. I.81 (λόγος δ' ἐστὶν εἰκόν θεοῦ, δι' οὗ σύμπλας ὁ κόσμος ἐδημιουργεῖτο) без того, однако, чтобы Филон рассматривал λόγος как ипостазированную сущность. Морφή в Флп 2.6 означает, конечно, не «внешний вид», поскольку раннехристианское (и, конечно, Павла) представление о Боге, прочно укорененное в иудейской вере, не допускало даже и мысли о том, что «непостижимый и всесовершенный» Бог мог иметь какое-то физическое обличие; эту веру со всей наглядностью засвидетельствовал писавший поколением позже Иосиф Флавий: «Бог, всесовершенный и благой, объемлет все; он самодостаточен (αὐτάρκης), будучи началом серединой и концом всего, <...> но *вид (образ)* и величие (его) выразить нам невозможно (*μορφήν δὲ καὶ μέγεθος ἡμῖν ἄφατος*): ведь всякий, даже драгоценный, материал не достоин для (создания) его *образа* (πρὸς εἰκόνα), никакое искусство, замышляющее подражание (πρὸς μιμήσεως ἐπινοίαν), не способно это сделать; ничего подобного (Богу) мы не видим, не в состоянии постичь и богохульством являются попытки передать (его суть) при помощи образа» (οὐτ' εἰκάζειν ἐστὶν ὀσιον: С. Arion. II.190–191; это описание предвзряет христианские апофатические характеристики Бога; ср.: Хосроев 2016: 87 сл.); ср. также (второпавлово) 1Тим 6.16: Бог «единственный (μόνος) имеющий бессмертие <...>, которого никто из людей не видел и не может увидеть» (ср.: Iust., Dial. 127). Можно допустить, что наш автор употребил сочетание μορφή θεοῦ в параллель к следующему далее в ст. 7 μορφή δοῦλου, «вид/образ раба», сочетание, не вызывающее смысловых трудностей, поскольку и физический облик раба, и его позорная казнь на кресте — образ вполне наглядный; ср.: «The choice of μορφή almost certainly has nothing to do with the long debates over its fine nuances, but rather was chosen precisely because Paul needed a word that would fit both modes of Jesus' existence» (Fee 1992: 39, примеч. 35; ср. Vincent 1911: 80). «Раб» противопоставляется здесь не столько Богу, сколько «господину» в ст. 11 (κύριος, т.е. Господу; ср. Гал 4.1); об этом см.: Loofs 1999: 5 (δοῦλος ist der Gegensatz zu κύριος); Dupont 1950: 505–506. Вспомним при этом, что Павел нигде прямо не утверждает, что Иисус — это θεός (Хосроев 2020: 43, примеч. 24), он только μορφή θεοῦ или εἰκόν (τοῦ) θεοῦ, но видеть в μορφή этого пассажи эквивалент понятию φύσις или οὐσία, а значит отождествлять его с Богом, — как это делали уже и раннехристианские авторы («μορφή Бога подразумевает *природу* Бога»: ἡ μορφή τοῦ θεοῦ φύσις νοεῖται θεοῦ: Theod., Eran. I [73C]; другие примеры: PGL 1961, s.v.) и современные комментаторы («though μορφή is not the same as φύσις or οὐσία, yet the possession of the μορφή involves participation in the οὐσία also»: Lightfoot 1903: 110; ср.: «Plainly μορφή has reference to *nature*»: Kennedy 1910: 436; «St. Paul must have been using the word „form“ in a loose, popular sense, as we use the word „nature“»: Gifford 1911: 3; «...μορφή, which is Hellenistic for „nature“»: Käsemann, 1980: 21; ср.: *id.*, 1950: 331 с утверждением, «daß μορφή θεοῦ und ἰσῶθεος φύσις parallel stehen»; заметим, что



довольствовался)<sup>9</sup> (свое) *богоравное бытие*<sup>10</sup>, но опустошил себя<sup>11</sup>, приняв образ раба

ὁμοία в значении «сущность» не встречается в НЗ), убежденные в том, что речь идет о предсуществующем Христе, — нет никаких оснований. Если допускать, что μορφή является синонимом εἰκὼν (Martin 1959: 183; Gibbs 1970: 275; Spicq 1973: 37, примеч. 2; ср. также Talbert 1967: 151 о том, что «μορφή in the LXX is virtually a synonym for ὁμοίωμα», т.е. «подобие»), тогда μορφή θεοῦ вполне могло отсылать нас к κατ' εἰκόνα θεοῦ (об Адаме в Быт 1.27) и, следовательно, речь шла о соотношении земного Иисуса с Адамом (о том, что представление об Иисусе как о «новом Адаме» было хорошо известно раннему христианству см.: Talbert 1967: 151–152 со ссылкой на Римл 5.12 сл. и IКор 15.20 сл.; «Иисус — сын Адама»: Лк 3.38.13) с той лишь разницей, что Иисус исполнял волю Бога (Гал 1.4) в отличие от Адама, который вместе с женой поддался на убеждения змея и поверил, что они, нарушив волю Бога, сами смогут стать «как боги» (ὡς θεοί: Быт 3.5), т.е. достичь некоего «богоравного» состояния (ср. ἴσα θεῶν в примеч. 10); ср., однако: Steenburg 1988 против того, чтобы считать эти понятия синонимами: «I would conclude that it is inappropriate to assume a strict equivalence of *morphe* and *eikon*», с выводом, что μορφή θεοῦ «expresses a more visual element, such that it is used to convey the visible/physical appearance/representation of God, in contrast to the less specific εἰκὼν θεοῦ» (85; в поддержку: Vockmuehl 1997b: 8; Hurtado 2003: 122; id. 2005: 98; впрочем, ни от одного синонима нельзя ожидать «полного соответствия» своему визави). В итоге могу только допустить, что понятие μορφή в Флп 2.6, 7 включает в себя *метафорически* всю совокупность характеристик того, к кому оно относится (как и у Иосифа в С. Аριον.; см. выше в этом примеч.): это не только (и не столько) внешний вид, но и все прочие качества индивида (что-то вроде русск. «стать», ср. у Тютчева: «у ней особенная статья...»). Противопоставленные здесь μορφή θεοῦ и μορφή δοῦλου фиксируют два полюса, два полярных состояния их земного носителя: высшее (выше человеку уже некуда), т.е. состояние богоподобия (θεοῦ и θεῶν — оба раза без артикля — скорее имеют здесь силу прилагательного, *божественный* образ: θεομορφος, ἰσῶθεος; см. примеч. 10), и низшее (ниже некуда), т.е. презренное состояние раба (δοῦλου — δοῦλομορφος); ср.: примеч. 11 по поводу 2Кор 8.9. Оба сочетания (μορφή θεοῦ и ἴσα θεῶν) относятся к «человеку» Иисусу, а не к «предсуществующему» Христу. В любом случае, я не вижу оснований для утверждения, «que ces deux formules <...> affirment la divinité du Christ» (Carmignac 1972: 165, примеч. 4).

<sup>9</sup> Темное сочетание οὐχ ἀρπαγμὸν ἠήσατο (о том, что текст, вероятно, испорчен, см.: O'Neill 1988: 448) вызвало к жизни необозримую литературу («The term ἀρπαγμὸς poses one of the most thorny questions in the whole field of the New Testament exegesis»: Martin 1967: 134); филологическое толкование принадлежит столпу классической филологии Вернеру Йегеру, отказавшемуся понимать ἀρπαγμὸς (о слове см.: Bauer 1988: 218; Arndt–Gingrich 1958: 108–109; Foerster 1964) в значении «гарина» (Vulg.; ср.: τωρῖπ в саид.; «хищение» в СП и т.п.; скрупулезный обзор древних и новых переводов этого слова, встречающегося только зд. в ВЗ и НЗ, см.: Hammerich 1966: 9–14), т.е. «ограбление, насильственное присвоение чужого» или результат грабежа, «добыча»; приведя примеры использования сочетания ἀρπαγμια (и синонимичных ἔρμαιον, εἴρημα εὐτόχημα, т.е. «счастливая, неожиданная находка, удача») ἠγεῖσθαι (ποιεῖσθαι, τίθεσθαι) в греческих текстах за пределами христианства, Йегер увидел здесь идиоматическое выражение со значением «für ein Privileg/ein gutes Vorrecht halten», в котором «der Gedanke an Gewalt liegt völlig fern» (Jaeger 1915: 549); ср.: «Who being in the form of God, did not regard equality with God as a lucky find» (Nock 1972: 87; ср.: «as a piece of luck»: id. 1938: 224). Уточнения, без существенного изменения предложенного Йегером смысла идиомы, см.: Hoover 1971: 118 с переводом: «„he did not regard being equal with God as something to take advantage of“, or, more idiomatically, „as something to use for his own advantage“»; впрочем уже Лайтфут распознал зд. идиому со значением «„to clutch greedily“, „prize highly“ <...>; the idea of plunder or robbery having passed out of sight» (Lightfoot 1903: 111; ср.: «...Jaeger is simply saying in other words what Lightfoot had set out»: Glasson 1974: 135); см. также: «Lui qui <...> ne s'est prévalu d'être l'égal de Dieu» (Cerfaux 1954a: 426). Против понимания фразы как идиомы с подобным значением см.: Vollenweider 1999: 417, где автор доказывает: поскольку слова с корнем ἀρπαζ- в греческом библейском языке «ausschliesslich negative konnotiert» (ср.: Moore 1975: 543), то ἀρπαγμὸς означает здесь именно присвоение (узурпация) права быть «богоравным» (ἰσῶθεος), т.е. положения, к которому стремились властители (императоры и т.п.; «die Gottgleichheit der Machtträger»: 419); в противоположность же им, «Christus gehört nicht zum Typ der Gewaltherrscher, welche Gottes Würde usurpieren» (432; курсив мой. — А.Х.); ср. различные оттенки других переводов и толкований:

«ἀρπαγμός in 2.6 seemingly means thievery, or attempting to take something belonging to another» (Sanders 1969: 285); «Der göttlichen Wesens war, hielt nicht gierig daran fest, Gott gleich zu sein» (Hengel 1975: 9; ср.: «who <...> did not count equality with God a thing to be grasped»: id. 1995: 379 = RSV); «der, obwohl er in Gottes Gestalt war, nicht dafür hielt, daß er die Gottgleichheit als Raub an sich rise...» (Cullmann 1963: 179); «who, although in the form of God, <...> did not reckon that equality with God consisted in snatching» (Moule 1970: 264, 266); «He did not think to snatch at equality with God» (Caird 2002: 343). Еще одно толкование, согласно которому ἀρπαγμός означает «„the being-taken-away-into-the presence-of-God“, in the way in which mystics explain their psychological experience»: речь здесь идет об «a high rapture, no vile robbery», т.е. о «религиозном восторге/экстазе, см.: Hammerich 1966: 32–33; в защиту см.: Abramowski 1983, и именно такое понимание слова (в смысле «мистического восхищения») со ссылкой на 1Фесс 4.15–17) гораздо ранее защищал о. Павел Флоренский (Флоренский 1915); ср.: «...less probable meaning is (mystical) rapture» (Arndt–Gingrich 1958: 108–109). Так или иначе, но по-прежнему остался открытым (по крайней мере, для меня) вопрос о том, как понимать ἀρπαγμός: как «res garta», «res garienda» или «res retinenda» (ср.: Stauffer 1948: 264, примеч. 369), т.е. идет ли речь о присвоении того «божественного статуса», которым Иисус (раньше) не обладал, или имеется в виду сохранение за собой (удержание) того, чем он уже (изначально) обладал. Смысл первого варианта перевода заключается в том, что Иисус, не имея «богоравного положения», не пытался его получить (ср. Harvey 1964: 338: «„Yet he (Иисус) did not think to snatch at equality with God“ (Ph 2.6b). <...> not that Christ emptied himself of divine nature as a cup pours out water <...>; but rather that, as he was a man, not only did he *not* want to become God, as Adam *did*, but he became <...> a slave to other people — truly the Man for Others»; курсив автора); смысл второго — в том, что он, изначально «богоравный» (ἴσα θεῷ см. след. примеч.), не нуждался в том, чтобы (силой) брать/удерживать это равенство (ср.: «The idiom here used clearly assumes that the object in question — in this case equality with God — is already possessed»: Wright 1986: 344); детальный обзор различных взглядов на смысл фразы см.: Wright 1991: 62–90 (особенно таблицу на с. 81); Martin 2016. В своем переводе («не посчитал за счастливый жребий / удачу...») я остаюсь при богословски-нейтральном толковании Йегера, т.е. в том же значении, в каком встречаем синонимичное ἀρπαγία у Евсевия (Н.Е. VIII.12.2), где речь идет об антиохийских мучениках, которые, чтобы не допустить пыток медленной смертью на раскаленной решетке, предпочли броситься с крыши, считая такую смерть «счастливым уделом» (τὸν θάνατον ἀρπαγία θέμενοι...); в том же значении находим у него и ἀρπαγμός, когда говорится о Петре, посчитавшим смерть на кресте ради спасения за «счастливый удел/награду» (ὁ Πέτρος δὲ ἀρπαγμὸν <...> ἐποίητο: Comm. in Luc. VI; см. также: Loofs 1999: 18–19).

<sup>10</sup> Сочетание τὸ εἶναι ἴσα θεῷ, обычно понимаемое как «быть равным Богу» («esse se aequalem Deo»: Vulg.; «d'être l'égal de Dieu»: ТЭВ; «Gott gleich zu sein»: LÜ; «equality with God»: RSV; «to become equal with God»: GNB; «быть равным Богу»: СП), также требует объяснения: ведь приведенные переводы исходят уже из того, что речь зд. идет о предсуществующем Христе, т.е. из убеждения, которое покоится на традиционном патристическом толковании; ср., например: «les Pères affirmaient unanimement que le Christ possède, en termes de philosophie greque, une nature (φύσις = „nature“) égale a celle du Père, ou mieux, que le Père et le Fils possèdent en commune une essence et une divinité unique (c'est, au IV<sup>ème</sup> siècle, le sens formule ὁμοούσιος)...» (Grelot 1972: 497). Я думаю, что такое понимание никак не следует из самого текста и, по справедливому замечанию, основано лишь на Vorverständnis (Murphy-O'Connor 1976: 31). Не останавливаясь подробно на многочисленных оттенках такого понимания (согласно которому ἴσα = ἴσος, как считали уже древние толкователи; см., например: Иисус «Бог, едиnorodный Сын Отца, пребывающий в образе Бога, нисколько не меньший Отца, равный ему [ἴσος αὐτῷ]»: Chrys., Hom. in Ep. Phlp. VII / PG 62, 228 [α] вплоть до толкования автора X в.: «ведь не за ἀρπαγμὸν посчитал свою божественность [θεοτήτα], т.е. знал, что был равен Отцу [τὸ εἶναι ἴσος τῷ πατρί] не κατὰ ἀρπαγίην, но по природному достоинству [κατὰ φυσικὸν ἄξιώμα]...»: Oec. Tric., Comm. in Ep. Phlp. 3 / PG 118, 1281B), перейду к иному толкованию, с которым я полностью согласен: наречие ἴσα в этом сочетании означает не «равный» (как думают и многие современные комментаторы; см., например, Martin 1967: 148, считавший, что ἴσα θεῷ означает то же самое, что и ἴσον <...> θεῷ в Ин 5.18, с утверждением: «The pre-incarnate Christ <...> possessed the divine equality, we may say, *de jure* because He existed eternally in the 'form of God'»), а «подобный» или сравнительное «как». В пользу такого толкования формы ἴσα (ср. род. мн.ч. от ἴσος) с надежными примерами, начиная с Гомера (Od. XV.520: на Евримаха народ смотрит «как на некое-

го бога»: ἴσα θεῶ) и перевода LXX ((Второ)Исаия 51.23, где ἴσα передает евр. предлог כּ, «как»; 14 раз в *Иов* с тем же значением; ср. πᾶσιν ἴσα, «как все»: 7.3), см.: Grelot 1972: 498–500 с выводом, что эти примеры «n'oriente pas du tout la pensée vers un concept d'égalité, au sens rigoureux du terme. <...> L'expression τὸ εἶναι ἴσα θεῶ ne se rapporte pas à une spéculation sur la nature divine du Christ» (500; курсив автора); о том, что ἴσα вполне соответствует греч. сравнительному ὡς, см. ὡς ἄγγελοι (Мк 12.25; Мф 22.30) и синонимичное ἰσάγγελοι в параллельном тексте (Лк 20.36), т.е. «как ангелы», а также ὡς θεοί для передачи עִשְׂרֵלָבָב в Быт 3.5 (см. примеч. 12). Традиционные утверждения о том, что речь зд. идет о «равенстве Христа („equality“) с Богом», исходили из того, что ἴσα равно ἴσος; на самом же деле «the adverb *isa* <...> conveys only that Christ is „like“ God» (Murphy-O'Connor 1976: 39); коль скоро «the author of the hymn was thinking of Christ as man» (ibid.: 40), то для решения вопроса, в каком именно смысле «Христос подобен Богу», Мёрфи-О'Коннор привлек высказывание из Прем: «Бог создал человека в нетлении (ἐπ' ἀφθαρσίᾳ) и сделал его образом собственного вечного бытия (εἰκόνα τῆς ἰδίας ἀδιότητος)» (2.23), т.е. совершенным и безгрешным, и эта мысль полностью отвечает мысли автора «гимна», который соотносит Адама (до грехопадения) с Христом, не забывшим греха (оставшимся «безгрешным» даже после грехопадения человечества): Христос «is related to other men as Adam prior to the fall is related to those who became just after him. Seen against the background of *Wisdom*, therefore, the absolute purity of Christ gave him the right to the incorruptibility which, according to the divine intention, was to be the privilege of man» (ibid. 40 со ссылкой на Philo, Virt. 177: «Полная безгреховность — удел только Бога, а может быть, и божественного мужа (θεῖου ἀνδρός)...»); ср. Talbert 1967; примеч. 14.

<sup>11</sup> Сочетание ἐαυτὸν ἐκένωσεν (в СП: «уничжил»); от этого глагола и именно на основе этого высказывания в позднейшем богословии возник термин κένωσις для обозначения церковного догмата, согласно которому «the eternal Son of God, in the moment of his incarnation, emptied himself more or less of his divinity, and so became the subject of a really human life, while his divine self-consciousness was changed into a human one»: Loofs 1913: 224) и синонимичное ему ἐταπεινώσεν ἐαυτὸν («смирил себя»: ст. 8), оба подразумевают значение: «(сознательно) лишил себя (изначально) высокого статуса» и, согласно традиционному толкованию, имеют в виду «воплощение» предсуществующего Христа; см., например: «What is meant is that heavenly Christ did not selfishly exploit His divine form and modes of being, but by His own decision emptied Himself of it or laid it by, taking the form of a servant by becoming man. The subject of ἐκένωσεν is *not the incarnate but the pre-existent Lord*» (Oepke 1966: 661; курсив мой. — *A.X.*). Однако возвратная форма глагола (букв. «опустошился, сделал себя пустым»; ср.: humiliavit semetipsum в Vulg.), не засвидетельствованная другими греческими текстами (глагол Павел употребляет еще 4 раза и все в значении «уничтожать, упразднять» и т.п.), у многих вызывала затруднения, но уже Додд убедительно показал, что за сочетанием ἐαυτὸν ἐκένωσεν можно видеть молчаливую отсылку к (Второ)Исаии 53.12, где находим глагол עָרָה («pour out» или т.п.; в породе *hiphil* со ссылкой на Is. 53.12: «metaph. to throw away one's life to death»: Koehler 1994: 881–882, s.v.), и греч. сочетание ἐαυτὸν ἐκένωσεν вполне могло соответствовать евр. הָעֵרָה לְמוֹת נַפְשׁוֹ, «...предал душу свою на смерть» (53.12), что в LXX передано как παρεδόθη εἰς θάνατον ἢ ψυχῆ αὐτοῦ (Dodd 1938: 292); Йеремиас, продолжая эту мысль (и считая, что *Флп* 2. 6–11 содержит «до-Павлов гимн»), отметил, что возвратное «ἐαυτὸν ist korrekte Wiedergabe נָפֶשׁ (= ἡ ψυχῆ αὐτοῦ) и что «ἐαυτὸν: Das Semitische umschreibt bekanntlich das Reflexivpronomen durch נָפֶשׁ» (Jeremias 1963: 182, 184), завершив свой анализ выводом: «...so bezieht sich 1. die Kenosisaussage nicht auf die Inkarnation, sondern auf das Kreuz, und zeigt 2. Die Bezugnahme von Phil. II.7a auf Jes. LIII. 12 MT, wie stark Jes. LIII die vorpaulinische Christologie beschäftigt und bestimmt hat» (Jeremias 1963: 188; курсив мой. — *A.X.*; ср. «an exact rendering of the Hebrew „poured out his *nephesh*“ (т.е. \*ψυχὴν αὐτοῦ) <...> in Isa 53.12»: Talbert 1967: 152; также и Black 1971: 7). Итак, речь, по всей видимости, идет не о «воплощении» предсуществующего Христа (это представление мы впервые находим в иоанновом корпусе сочинений: «воплотился» [σὰρξ ἐγένετο]: Ин 1.14), а о том, что Иисус добровольно (с точки зрения уверовавших в него) принял смерть, и в этом же смысле надо толковать и высказывание 2Кор 8.9: «Он, будучи богат (πλούσιος ὢν), сделался ради вас нищим (δὲ ὑμᾶς ἐπλώχευσεν), чтобы вы стали богатыми его нищетою»; здесь также противопоставляются не небесная и человеческая природы Иисуса, а два его земных состояния: «будучи богатым», т.е. обладая великими преимуществами перед остальными как избранный Богом (Сын Бога, «первородный [πρωτότοκος] среди многих братьев»: Римл 8.29), он от всего отказался и обрек себя на судьбу, достойную нищего; в пользу этого толкования см.: Stanton

и уподобившись (прочим) людям»<sup>12</sup>, и именно на ней строилось (почти всеобщее)

1974: 106–107; Dunn 1989: 121–123; ср. вполне «бытовую» ситуацию с противопоставлением «бедности» и «богатства» чуть выше в том же послании: 2Кор 8.2. Таким образом, оба пассажи, взятые сами по себе, не дают никакого надежного основания утверждать, что речь идет о «воплощении» (ἐαυτὸν ἐκένωσεν μορφῆν δούλου λαβὼν и δι' ὑμᾶς ἐπτώχευσεν) «предсуществующего» божества (μορφῆ θεοῦ, ἴσα θεῷ и πλούσιος ὢν); ср., однако: «Die Metapher *arm werden* bzw. *Armut faßt* <...> Inkarnation und Tod Jesu <...>. Auf den irdischen Jesu allein läßt sich der Gegensatz reich — arm nicht beziehen. Der irdische Jesus war nicht „reich“ im Sinne unseres Textes» (Hengel 1997: 495); Павел «applies it to Christ's incarnation and crucifixion» (Barnett 1997: 406).

<sup>12</sup> ἐν ὁμοιώματι ἀνθρώπων γενόμενος (Флп 2.7), букв. «оказавшись в подобии людей». Трудность представляет понятие ὁμοίωμα, «подобие», которое заставляет думать о том, что Христос был не человеком в полном смысле слова, а лишь «подобием», точно так же, как и фраза ἐν ὁμοιώματι σαρκὸς ἁμαρτίας (Римл 8.3; см. Хосроев 2020: 42, примеч. 18) предполагает на первый взгляд, что «плоть» Христа была не настоящей, а лишь «подобием плоти»; ведь, желая автор выразить свою мысль более определенно, он вполне мог бы сказать без обиняков: «став человеком» (ἄνθρωπος γενόμενος, как, например, парафразирует этот стих Флп Климент: Protr. I.8.4, очевидно, чтобы избежать «докетических» ассоциаций; ср.: Iust., Dial. 125.3); также и в Римл 8.3 он мог просто сказать «в плоти греха» (ἐν σαρκὶ ἁμαρτίας, т.е. «в греховной плоти»). Древние комментаторы так объясняли эту двусмысленность: «потому „в подобии плоти“, что плоть его не была греховной как наша» (Athan., Quest. Ep. Paul. 93 / PG 28, 753D/; Chrys., Hom. in Ep. Phlp. VII / PG 62, 231 [γ] и т.д.); ср. 2Кор 5.21, где Христос назван «не знавшим греха» (τὸν μὴ γνόντα ἁμαρτίαν); 1Петр 2.22: Христос, «который не совершил греха»; Евр 4.15: «без греха». Так же объясняет смысл ὁμοίωμα и современный комментатор: «Jesus came in the likeness of sinful flesh. He was passively exposed to sin, but in distinction from us he did not actively open himself to it» (Käsemann 1980: 217), и, очевидно, именно это имел в виду сам Павел. О трудности объяснить сочетание ἐν ὁμοιώματι: понимать ли его в значении «стать *точно таким же, как и люди*», или «стать *подобным* людям», см., например: «...,er ward den Menschen gleich“ oder auch nur die Ähnlichkeit, wobei vorbehalten bleibt, daß er eben doch in Wahrheit kein Mensch war, sondern nur einem Menschen ganz ähnlich» (Weiss 1917: 376–377, примеч. 2 с примерами из библейских текстов: Иез 8.2–3 и Дан 10.16, в которых ὁμοίωμα означает не «тождество», а лишь «подобие»); «damit streift Paulus an die Ketzerei, die später “Doketismus” genannt wurde» (Weiss 1917: 378). Но вряд ли здесь следует видеть какую-то полемику с докетическими представлениями (см.: Хосроев 2019: 32, примеч. 14), согласно которым плоть Христа была не такой, как у прочих людей, но призрачной: ведь в посланиях Павла мы не находим еще никаких следов знакомства с этими идеями; более того, понятие «воплощение» (т.е. принятие Богом человеческой плоти), как оно выступает, например, в Ин 1.14 (об этом см. в след. ч. статьи), ему неизвестно, поэтому едва ли можно согласиться с утверждением: «Paul cannot mean that Christ had *only the „appearance“* of flesh. Moreover, the word *homoïoma* here probably has nuance of „*form*“ rather than „*likeness*“ or „*copy*“» (Moo 1996: 479 по поводу Римл 8.3; курсив мой. — А.Х.), хотя не забудем при этом, что маркиониты, выско ставя авторитет Павла и ссылаясь именно на Флп 2.6–7, были уверены в том, что Христос, поскольку он был Богом, имел лишь *мнимую* плоть (quod phantasma carnis fuerit in Christo) и когда, по их словам, апостол говорил, что Христос «стал человеком по виду» (figura inventus homo), он имел в виду, что Христос стал человеком «не по сущности, т.е. не по плоти» (non substantia, id est non carne: Tert., Adv. Marc. V.20.3); о Римл 8.3 ср. ibid. V.14.1 (in similitudine carnis); ср. уже прямое (видимо, чтобы избежать докетических аллюзий) утверждение: «в теле плоти его» (ἐν τῷ σώματι σαρκὸς αὐτοῦ: Кол 1.22) и «который явился в плоти» (ὃς ἐφανερώθη ἐν σαρκί: [второпавлово] 1Тим 3.16). О том, что в этом сочетании речь идет о соотношении Христа с Адамом см. Talbert 1967: 151: «It seems probable <...>, that the phrase ἐν ὁμοιώματι ἀνθρώπων γενόμενος is a part of the Adam/Christ typology and is intended to speak of Christ as son of Adam»; ср.: «The first Adam ends in death, the last Adam begins from resurrection. It is the *exalted Christ* who bears the image and glory that Adam lost» (Dunn 1989: 108; курсив автора); против этого утверждения см. Glasson 1974: 138 (хотя автор признает, что «in Paul's teaching an Adam/Christ parallel is beyond dispute; it is clearly expounded in Rom. V and I Cor. XV»), задававший вопрос: если автор пассажи хотел соотнести историю Адама с Христом, то почему он сделал это «in such an obscure manner»? ср.: Wanamaker 1987: 190: «In the first place the passage (т.е. Флп 2.6–11) is not to be understood as an expression of Paul's Adamic Christology.

убеждение толкователей, что речь в этом пассаже идет о «предсуществовании» Христа<sup>13</sup>. Между тем, такое понимание далеко от очевидного, и отрывок без труда может быть понят как относящийся к земному Иисусу<sup>14</sup>: ведь здесь говорится лишь о том, что предвечная сила и слава Бога были чудесным образом и сполна явлены в одном земном, родившемся точно так же, как и прочие люди, человеке, как ни в ком другом<sup>15</sup>, но человек этот «не довольствовался» тем, чтобы быть и оставаться в том вы-

Rather, it should be understood as a text which presupposes and alludes to his belief that Christ was the Son of God. In the second place, those wishing to deny that Phil 2.6 refers to Christ's pre-existence are in all probability incorrect (курсив мой. — *A.X.*).

<sup>13</sup> Назову лишь некоторых, убежденных в том, что в этом пассаже (как, впрочем, и в христологии Павла вообще) речь идет именно о «предсуществующем» (небесном) Христе (Флп 2.6–7a), который, сойдя на землю, воплотился и умер на кресте (ibid. 2.7b–8); ср., например: «Statements like those of 1Cor. I.24, VIII.6 <...> show that Paul held a *real and not a merely ideal preexistence* of the Son of God, — a unique position of the preincarnate Christ with God» (Vincent 1911: 83; курсив мой. — *A.X.*); «Strophe I (т.е. 2.6–7a) seems to speak of his pre-existence, and strophe 2 (т.е. 2.7b–8), in turn, of his incarnation» (Hamerton-Kelly 1973: 159); «von einer „göttlichen“ Seinsweise Christi vor seiner Menschwerdung» (Hengel 1997: 484); «Both expressions (т.е. ἐν μορφῇ θεοῦ и τὸ εἶναι ἴσα θεῷ) mark out Christ Jesus, in his pre-existent state...» (Wright 1986: 344); «...Philippians 2.6–7 should be read as describing the action of „preincarnate“ or „preexistent“ Christ» (Hurtado 2003: 123); «...2Corinthians 8.9 and Philipians 2.6–8 suggest a pre-existent, divine state, contrasted with Christ's „subsequent“, humble, human existence» (O'Collins 2009: 250); ср. также: Fee 1992; Wanamaker 1987: 190 (в пред. примеч.) и др. Ср. слова противника этой точки зрения: «The conviction that the hymn speaks of the pre-existence of Christ is so deeply rooted that it is taken completely for granted» (Murphy-O'Connor 1976: 30). Замечу при этом, что если речь идет об иудео-христианском (до-Павловом) происхождении гимна (см. примеч. 2), то прежде всего следовало бы доказать, что уже первые иудео-христиане, глубоко укорененные в иудейской традиции, верили в «предсуществование» Христа как Бога, но сделать это на основе имеющихся в нашем распоряжении источников не представляется мне возможным.

<sup>14</sup> Меньшая часть исследователей, с которой, однако, я полностью согласен, была убеждена в том, что здесь имеется в виду земной Иисус; ср. уже: Barnikol 1932: 24: «...denn Paulus wußte nichts von Präexistenz!»; и, говоря о том, что зд. мы имеем дело с «образом Мессии», автор продолжает: «Und dieses Messiasbild hat für Paulus und seine Philipper nur dann Sinn, weil dieser gehorsam leidende und sterbende Messias Jesus *Mensch war und als Mensch fühlte*. Darum kennt Paulus hier *kein präexistentielles Problem*» (27; курсив мой. — *A.X.*); в продолжение этой мысли другой современный комментатор говорит: «Elle [the formula *to einai isa theō*] ne se rapporte pas à une spéculation sur la *nature* divine du Christ. Mais <...> se rapporte au *traitement* qui manifeste la *condition* reconnue à quelqu'un» (Grelot 1972: 500; курсив автора); см. также: «Analysis of the form of the hymn yields the conclusion that it means to speak *only of the human existence of Jesus*» (Talbert 1967: 153); приведу еще один вывод, в котором автор определяет пассаж Флп 2.6–11 как стоящий у истоков христианского богословия («at the beginning of Christian theology»): «As the Righteous Man par excellence Christ was the perfect image of God. He was totally what God intended man to be. His sinless condition (о безгреховности Христа см. примеч. 10) gave him the right to be treated as if he were god, that is, to enjoy the incorruptibility in which Adam was created...» (Murphy-O'Connor 1976: 49); ср. также: «ἐν μορφῇ θεοῦ ὑπάρχων (см. примеч. 8) beschreibt durchaus nicht notwendigerweise den Christus als ein präexistentes, himmlisches Wesen <...>. V.6 spricht *nicht von einem präexistenten, himmlischen Wesen* und V.7 nicht von seiner Inkarnation, sondern beide Verse weisen auf das Leben des Christus auf Erden hin» (Rissi 1987: 3317, 3318; везде курсив мой. — *A.X.*); см.: Howard 1978 в след. примеч. и в примеч. 22.

<sup>15</sup> Именно поэтому Павел говорит о нем то как об «образе Бога», то как о «человеке с неба». Об «образе Бога» (2Кор 4.4) см. примеч. 8; ср. добавление в Кол 1.15: ὅς ἐστιν εἰκὼν τοῦ θεοῦ (2Кор 4.4+) ἀοράτου, πρωτότοκος πάσης κτίσεως, «который является образом Бога (+ *невидимого, рожденный прежде всякого творения*)»; по мнению большинства (литературу см.: Dunn 1996: 83, примеч. 5; Moo 2008: 108, примеч. 107), в этом пассаже из Кол 1.15–20 (как и в случае с Флп 2.6–11) речь идет о начале древнего «гимна Христу», который, автор включил в свое послание; подробнее см. в след. части статьи; ἄνθρωπος ἐξ οὐρανοῦ (1Кор 15.47); безгреховный «человек с неба» противопоставлен



сочайшем положении, которого Бог его удостоил, которое делало его (в глазах уверовавших в него) своего рода «богоподобным» и которое должно было бы обеспечить ему славный удел в земной жизни; он (вопреки тому, что ожидали от него уверовавшие) не пожелал занимать дальше это положение, но, исполняя волю Бога и смилив себя<sup>16</sup>, пошел на (позорную) казнь на кресте и принял смерть; именно за это «смирение до смерти»<sup>17</sup> Бог, даровав ему воскресение, «возвысил его»<sup>18</sup> и наградил именем, которое выше любого имени»<sup>19</sup>.

Адаму с его своеволием, приведшим к греху (см.: Хосроев 2020: 40–41, примеч. 15 и пред. примеч.); «The first point which calls for comment is that when Paul uses Adam language explicitly of Christ he is referring primarily to Christ risen and exalted. As Adam stands for fallen man, so Christ stands for man risen from the dead. Adam denotes life that leads to death; Christ denotes life from the dead (I Cor. 15.21f). So more clearly later on in the same chapter, I Cor. 15.45: Christ, the last Adam, is the risen Christ. Paul here makes a careful contrast between Adam and Christ. He takes the text from Gen. 2.7, „the man became a living soul“, and adds two words to heighten the Antithesis» (Dunn 1989: 107; курсив мой. — А.Х.). Противопоставление «небесного» (οὐράνιος) человека, «возникшего по образу Бога и непричастного тленной сущности» (κατ' εἰκόνα θεοῦ γεγονὸς φθαρτῆς <...> οὐσίας ἀμέτοχος), и человека «земного» (γῆϊνος), созданного из материи, вытекающее из аллегорического толкования двух различных ВЗ рассказов о создании человека (Быт 1.27 и 2.7), было хорошо известно уже Филону (Leg. All. 31 сл.; ср.: Orif. Mund. 134; подробнее: Хосроев 1991: 110–111; Cullmann 1963: 151–153), но нет оснований утверждать, что эту идею Павел заимствовал именно у него; идея, вполне возможно, имела хождение в эллинистическом иудаизме не только у Филона, и Павел преобразовал ее на свой манер: «земной человек» — это согрешивший Адам (Быт 2.7), а «небесный» («по образу»: Быт 1.27), не имеющий греха, — это Христос; ср.: «ибо как смерть *через человека*, так и воскресение мертвых *через человека*. Ведь как в Адаме все умирают, так во Христе все будут оживлены» (1Кор 15.21–22). Ср. также (второпавлово) 1Тим 2.5: «Ибо один Бог, один и посредник (μεσίτης) между Богом и людьми — человек Христос Иисус (ἄνθρωπος Χριστὸς Ἰησοῦς)» и Деян 2.22, где Петр говорит об Иисусе как о «*муже*, которого Бог открыл/назначил...» (ἄνθρω ἀποδεικνυμένον ἀπὸ τοῦ θεοῦ = arguatum a Deo; Vulg., следуя чтению некоторых рукописей: δεδοκτασμένον); по поводу формы ἀποδεικνυμένον см. Bruce 1990: 122–123: «appointed, designated» с параллелями из Деян 3.20 (προκεχειρισμένον); 10.32, 17.31; ср. также Хосроев 2020: 38, примеч. 12 по поводу близкого по смыслу глагола ὀρίζω; вспомним, что именно на Деян 2.22 и 1Тим 2.5 ссылался Феодот Византиец, доказывая, что Иисус до крещения был обычным человеком (Eriph., Pap. 54.5.9 сл.); не забудем при этом и другое высказывание автора 1Тим 3.16, относящееся к Христу, «который явился в плоти...», где целый ряд исправлений уже в рукописях IV в. (следуя прочно укрепившейся к тому времени вере в то, что Христос — это Бог) вместо ὃς ἐφανερώθη ἐν σαρκί... предлагает чтение θεὸς ἐφανερώθη ἐν σαρκί, т.е. «Бог явился в плоти». О том, что «Christ is not the *Anthropos* (имеется в виду представление о «божественном, предвечном Пра-Человеке», как считал, например, Käsemann 1950: 344 et passim) who descends from heaven into the lower regions of the earth and then ascends in spectacular enthronement over the universe. *He is the man Jesus* whose dedicated life God uses in subjecting all things to himself», см.: Howard 1978: 386–387 (курсив мой. — А.Х.); ср. пред. примеч.

<sup>16</sup> ἐταπείνωσεν ἑαυτὸν (Флп 2.8; ср.: «Он, будучи богат...»: 2Кор 8.9); о том, что ἐταπείνωσεν ἑαυτὸν и ἑαυτὸν ἐκένωσεν (см. примеч. 11) «can most certainly be read as parallel <...> in meaning as well as in form» и что «ταπείνωσις is used in early Christianity of Jesus in connection with Isa. 53.1–12 as an illustration of his attitude <...>. This makes it likely ἐταπείνωσεν, just as ἐκένωσεν, is an echo of the servant of Second Isaiah» (Talbert 1967: 153).

<sup>17</sup> Защитники «допавлово» происхождения гимна не раз высказывались в пользу того, что фраза «даже смерти на кресте» является вставкой самого Павла («die communis opinio derjenigen Exegeten, die für eine vorpaulinische Abfassung des Hymnus eintreten»: Hofius 1991: 3); с одной стороны, она выпадает из ритмического строя всего отрывка, с другой стороны, на том основании, что в остальном «гимн» не проявляет никакого интереса к конкретным событиям земной жизни Иисуса (см.: Jeremias 1963: 186–187; Hamerton-Kelly 1973: 157, примеч. 1; Kreitzer 1987: 115; Rissi 1987: 3321); это же относится и к словам «и небесных, и земных, и преисподних (сущствъ)» (2.10), которые вторгаются в цитату из (Второ)Исаии 45.23; см. примеч. 7.

Приведенные выше главные христологические высказывания Павла (Римл 1.3–4; Гал 4.4–7; 1Кор 8.4–6; Флп 2.5–11) не дают основания предполагать, что проблема *докетизма* как-то вставала перед ним: ни в его мысли, ни в окружавшей его религиозной действительности эти идеи, кажется, еще не появились<sup>20</sup>. И в самом деле, докетические представления могли возникнуть лишь тогда, когда вера в то, что Иисус имел подлинно *божественное происхождение и природу*, т.е., проще говоря, сам был предвечным божеством (и следовательно, по самой своей природе не мог претерпеть человеческие страдания и смерть), получила повсеместное распространение<sup>21</sup>. Только

<sup>18</sup> Сочетание  $\theta\epsilon\acute{o}\varsigma\ \alpha\upsilon\tau\acute{o}\nu\ \upsilon\pi\epsilon\rho\upsilon\psi\omega\sigma\epsilon\nu$  (Флп 2.9; букв. «Бог возвысил его более, чем [ранее]»; в НЗ однажды; у христианских авторов только в цитате из Флп), исходя из уверенности в том, что речь идет о «предсуществовании» Христа, толковали и как сравнительное, т.е. «Бог возвысил» Иисуса *еще выше* (приставка  $\upsilon\pi\epsilon\rho\text{-}$ ), чем ранее («после своей смерти Иисус не просто вернулся к своему прежнему состоянию „предсуществования у Бога“, но теперь он вступил в еще более тесную связь с Богом, который наградил его титулом „Господь“ с правом господства надо всем» с результатом, что теперь он «пребывает по правую руку от Бога», как это видим, например, в Римл 8.34; ср. Ефес 1.20; Кол 3.1; Cullmann 1963: 184–185), и как синонимичное бесприставочному  $\upsilon\psi\omega\sigma$  (в пользу этого см. Howard 1978: 378–379 с выводом: «So far as the hymn itself is concerned there is no reason to argue that  $\upsilon\pi\epsilon\rho\upsilon\psi\omega\sigma\epsilon\nu$  involves anything other than a post-resurrection exaltation of Christ which took place while he was still on earth»); так или иначе, но глагол, на мой взгляд, имеет в виду достижение более высокого, чем ранее, статуса, и хотя отрывок прямо не говорит о «воскресении» Христа, его воскресение безусловно подразумевается (см. след. примеч.): отныне он занимает *более высокое* положение, чем то просто *высокое* положение, которое он имел до воскресения. Не упоминая (имплицитно имеющегося в виду в этом пассаже воскресения и связывая это «возвышение» Христа только с его добровольным смирением и смертью), Мерфи-О’Коннор, тем не менее, справедливо утверждает: «God exalted him above all the just who were promised a kingdom, and transferred to him the title and the authority that had hitherto been God’s alone. He is the *Kyrios*...» (Murphy-O’Connor 1976: 49). При всем этом я не вижу никаких следов наличия в этом пассаже веры в «предсуществование»; ср. примеч. 14, а также: «the hymn deals with the man Jesus in his earthly career and not with his pre-existent state. The entire hymn, in this view, describes *only* the earthly Jesus, his life, his death, and his post-resurrection glorification» (Howard 1978: 381).

<sup>19</sup>  $\epsilon\upsilon\chi\alpha\rho\iota\sigma\tau\acute{o}\varsigma\ \alpha\upsilon\tau\acute{o}\nu\ \tau\acute{o}\ \delta\upsilon\omicron\upsilon\alpha\iota\alpha\ \tau\acute{o}\ \upsilon\pi\epsilon\rho\ \pi\acute{\alpha}\nu\ \delta\upsilon\omicron\upsilon\alpha\iota\alpha$  (Флп 2.9), т.е. позволил ему называться Господом ( $\kappa\acute{\upsilon}\rho\iota\omicron\varsigma$ ); подробный разбор этого сочетания (см., например, Howard 1978: 381 сл.), а также: Хосроев 2020: 39–40, примеч. 13. В Флп 2.6–11 мысль, кажется, не имеет завершения, и автор не говорит о спасительном значении воскресения (кульминация), как это видим в других посланиях Павла, когда речь идет о смерти Иисуса на кресте: «Христос, умерев, но и воскреснув, пребывает по правую руку от Бога» (Римл 8.34; ср. *ibid.* 4.25); «умер <...> и воскрес в третий день» (1Кор 15.3–4); тем не менее, фраза: «Вот поэтому...» (ст. 9) говорит в пользу того, что автор *implicite* все-таки имел в виду *воскресение* как ключевой момент веры, ведь  $\delta\iota\omicron$ , «поэтому», подразумевает, что «Бог возвысил его...», конечно, не только *из-за* (добровольной) «смерти на кресте», но прежде всего *из-за* его воскресения, через которое, согласно Римл 1.3–4, Иисус удостоился стать «Сыном Бога» (см.: Хосроев 2020: 38 сл., примеч. 12–14). Телеологический смысл этой смерти, остающийся не ясным из Флп 2.6–11, Павел разъясняет ниже, когда говорит о том, что собственного «воскресения из мертвых» ( $\tau\eta\nu\ \epsilon\acute{\xi}\alpha\nu\acute{\alpha}\sigma\tau\alpha\sigma\iota\nu\ \tau\eta\nu\ \epsilon\kappa\ \nu\epsilon\kappa\rho\acute{\alpha}\nu$ ) может достичь лишь тот, кто «познает силу воскресения Христа ( $\tau\eta\nu\ \delta\upsilon\omicron\upsilon\alpha\iota\alpha\nu\ \tau\eta\varsigma\ \alpha\nu\alpha\sigma\tau\acute{\alpha}\sigma\epsilon\omega\varsigma\ \alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\delta\iota$ )» и сам сполна разделит его страдания, соучаствуя в его смерти ( $\sigma\upsilon\nu\delta\omicron\upsilon\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma\ \tau\acute{\omega}\ \theta\alpha\nu\acute{\alpha}\tau\omicron\upsilon\ \alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\delta\iota$ ): Флп 3.10–11; эта же мысль присутствует и в Гал 2.19–21: «я соиспялся с Христом...»); цель же смерти и воскресения разъясняется в 1Кор 15.3: «за наши грехи...» с очевидной переключкой с Исаия 53.12 (ср. Римл 4.25); ср. Хосроев 2020: 36, примеч. 6.

<sup>20</sup> См.: Watson 2018 («Paul is no doctetist»: 51), хотя вопрос о «природе» Христа в понимании Павла автор, к сожалению, не рассматривает, сосредоточившись прежде всего на восприятии учения апостола у Игнатия, Маркиона и Тертуллиана.

<sup>21</sup> О том, что два поколения спустя после Павла автор(ы) сочинений Иоаннова корпуса (см. примеч. 1) и Игнатий (рубеж I–II вв.), не сомневающиеся в божественности Христа (ср., например, Ин 6.62; 8.58, 10.42 и т.д.;  $\delta\ \gamma\acute{\alpha}\rho\ \theta\epsilon\acute{o}\varsigma\ \eta\mu\acute{\omega}\nu\ \text{I}\eta\sigma\omicron\upsilon\delta\varsigma\ \text{X}\rho\iota\sigma\tau\acute{\omicron}\varsigma\ \dots\ \theta\epsilon\acute{o}\upsilon\ \alpha\nu\theta\rho\omega\pi\iota\nu\acute{\omega}\varsigma\ \phi\alpha\nu\epsilon\rho\omicron\upsilon\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma\ \dots$ : Ignat.,

после того, как эта вера прочно укоренилась, страдания и смерть Бога-Христа вызвали иное объяснение, нежели то, которое предлагал Павел, чья основная мысль, проходящая через все послания (если оставить в стороне последующую традицию толкования его христологических высказываний<sup>22</sup>, не задаваясь целью разглядеть за его словами то, чего в них действительности не было, а только пытаясь распознать смысл, вложенный в них самим апостолом), заключалась в следующем: всемогущему Богу, «который оживляет мертвых и делает так, что не существующее становится существующим»<sup>23</sup>, все под силу, под силу воскресить и одного человека, не дожидаясь всеобщего воскресения<sup>24</sup>; и нет у Бога никакой нужды делать это воскресение мнимым. Иисус для Павла, который еще не знает такого понятия, как «воплощение», был и оставался Человеком, удостоившимся от Бога быть названным его Сыном, Сыном *par excellence*, который с тех пор, как ему было даровано воскресение, восседает на небесах «по правую руку от Бога»<sup>25</sup>, является единственным *посредником* между Богом и человечеством<sup>26</sup>, Спасителем<sup>27</sup> и законодателем новой жизни; теперь он яв-

---

Ephes. 18.2; 19.3), уже столкнулись с докетической проблемой (1Ин 2.22–23; 2Ин 7; Ignat., Tral. 10.1 против тех, которые утверждают, что Иисус «пострадал мнимо»: τὸ δοκεῖν πεποθῆναι αὐτόν), см. в след. части статьи. Речи, конечно, не может быть о некоем поступательном развитии от веры в Иисуса как пророка, учителя и т.п. к вере в его божественную природу: в разных общинах и у разных верующих этот процесс протекал по-разному, а у некоторых христиан «божественность» Христа так и не стала частью их веры; ср. Хосроев 2020: 38, примеч. 8; к сказанному там можно добавить еще одно высказывание: «...we are liable to find that in some respects Matthew, Luke, and John are more „primitive“ than their predecessors. In any religious community different degrees of development and different levels of profundity coexist; movements of thought rarely proceed in a single, straight line» (Caird 2002: 13).

<sup>22</sup> Первым из христианских богословов, употребившим понятие «предсуществование», был, очевидно, Иустин (προῦλάρχειν θεὸν ὄντα πρὸ αἰώνων τοῦτον τὸν Χριστόν: Dial. 48.1; см. Хосроев 2020: 42, примеч. 19); поколение спустя Климент, сочетающий высказывания Павла и Ин (которое Павел, разумеется, не знал), уже не сомневался в «предсуществовании» Христа; рассуждая о Слове, «которое было в начале и предсуществовало» (τοῦ ἐν ἀρχῇ ὄντος καὶ προόντος λόγου), он продолжает: «Теперь же явилось людям это Слово (λόγος; ср. Ин 1.1 сл.), Бог и человек в одном лице (μόνος ἄμφο, θεός τε καὶ ἄνθρωπος). <...> Теперь же явился предсуществующий Спаситель (ὁ προὖν σωτήρ), Суший в Сущем (ὁ ἐν τῷ ὄντι ὄν), потому что „Слово было у Бога“ (Ин 1.1), Учитель, явилось Слово, для (ради) которого всё было создано» (ὅ τὰ πάντα δεδημιούργηται: Protg. 7.1, 3), и далее, приведя цитату из Флп 2.6–7, заканчивает словами: «Это Слово Бога стало Человеком, чтобы и ты смог научиться у (этого) Человека, как в самом деле (любой) человек может стать богом» (ibid. 8.4); В конечном счете, можно безоговорочно согласиться с утверждением: «Freilich kann keine spätere Tradition maßgebend sein für die neutestamentliche Exegese» (Loofs 1999: 68; в статье дается исчерпывающий анализ всех древних толкований Флп 2.5–11).

<sup>23</sup> ...θεοῦ τοῦ ζῶσαντος τοὺς νεκροὺς καὶ καλοῦντος τὰ μὴ ὄντα ὡς ὄντα (Римл 4.17; ср.: 2Кор 1.9); о том, что «in the OT, the verb „call“ (т.е. καλέω) refers to God's creative work», см.: Moo 1996: 281 со ссылкой, среди прочего, на (Второ)Исаия 48.13; об иудейских корнях этой формулы см.: Hofius 1971.

<sup>24</sup> Именно поэтому Павел называет воскресшего Христа «первенцем из усопших» (ἀπαρχὴ τῶν κεκοιμημένων: 1Кор 15.20); ср. «перворожденный из мертвых» (πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν: Кол 1.18; Откр 1.5).

<sup>25</sup> ἐν δεξιᾷ τοῦ θεοῦ (Римл 8.34; ср. Ефес 1.20); вера в то, что воскресший и вознесшийся на небо Христос занимает теперь место по правую руку от Бога (ср. Псал 109.1, часто цитируемый в НЗ: Мк 12.36 и пар.; Деян 2.34–35; Евр 1.13), является такой же древней, как и вера в само воскресение; см.: Кол 3.1; Евр 8.1; 10.12; 1Петр 3.22; Деян 7.55.

<sup>26</sup> Именно «посредника» (μεσίτης) видел в нем автор (второапостола; видимо, первая треть II в.) 1Тим 2.5; см. примеч. 15.



ляется полномочным представителем (доверенным лицом) Бога перед грешным человечеством, примирившим его с Богом<sup>28</sup>; именно «*через* Иисуса Христа Бог (на последнем суде) будет судить тайные дела людей»<sup>29</sup>, а тот, кто «*пребывает во Христе, является уже новым созданием; все старое закончилось, наступило новое...*»<sup>30</sup>.

## Сокращения

ВЗ — Ветхий Завет  
 НЗ — Новый Завет  
 ANRW — *Aufstieg und Niedergang der römischen Welt*.  
 BBR — *Bulletin of Biblical Research*  
 CBQ — *Catholic Biblical Quarterly*  
 ExpT — *The Expository Times*  
 HTR — *Harvard Theological Review*  
 JBL — *Journal of Biblical Literature*  
 NHC — рукописи из Наг Хаммади  
 NT — *Novum Testamentum*  
 NTS — *New Testament Studies*  
 LÜ — *Luthers Übersetzung*  
 RB — *Revue Biblique*  
 RSR — *Revue des sciences religieuses*  
 SJT — *Scottish Journal of Theology*  
 SNTS — *Society for New Testament Studies*  
 ST — *Studia Theologica*  
 TDNT — *Theological Dictionary of the New Testament*  
 VC — *Vigiliae Christianae*  
 Vulg — *Vulgata*  
 WUNT — *Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament*  
 ZThK — *Zeitschrift für Theologie und Kirche*

<sup>27</sup> Приведу еще одно высказывание современного комментатора, с которым могу полностью согласиться: «...how can a man be saviour of humanity? The only possible answer was that *even as man he was somehow different*. The task that the author of the hymn (т.е. Флп 2.6–11) set himself was to define this difference in a way that would not take Jesus out of the orbit of humankind. <...> He (т.е. автор гимна) was thus led to see *the uniqueness of Jesus in terms of his sinlessness*» (см. примеч. 16), где автор далее замечает, что отсутствие в гимне каких бы то ни было разъяснений на этот счет дало «the impetus for further speculation *which eventually reached a very different assessment of the uniqueness of Jesus*». (Murphy-O'Connor 1976: 50; курсив мой. — А.Х.).

<sup>28</sup> «Все от Бога, примирившего нас с собой через Христа (καταλλάξαντος ἡμᾶς ἑαυτῷ διὰ Χριστοῦ) и давшего нам служение примирения, потому что Бог примирил мир с собой во Христе» (2Кор 5.18–19); Римл 5. 10–11: «примирение через Господа (διὰ τοῦ κυρίου <...> τὴν καταλλαγὴν) нашего Иисуса Христа».

<sup>29</sup> κρίνει (зд., скорее, буд. время, а не наст.: κρίνει) ὁ θεός <...> διὰ Χριστοῦ Ἰησοῦ (Римл 2.16; по поводу предлога διὰ применительно к посредничеству Христа в делах Бога см. пред. ч. статьи примеч. 9 и пред. примеч.). Так же, как и в ВЗ (Амос 5.18; Иез 30.3), Павел называет день последнего суда «днем Господа» (Флп 2.16; 1Кор 1.8; 5.5; 2Кор 1.14; 1Фесс 3.13; 2Фесс 2.2; ср. Dunn 1998: 254: «...modeled on traditional eschatological expectation»); этот суд уже близок (1Кор 10.11), но время его наступления неизвестно (1Фесс 5. 2); об участии тех, кого «сошедший с неба» Господь будет судить, см. 1Фесс 4.14–17.

<sup>30</sup> ὥστε εἴ τις ἐν Χριστῷ, καινὴ κτίσις; τὰ ἀρχαῖα παρῆλθεν, ἰδοὺ γέγονεν καινὰ (2Кор 5.17; ср. Гал 6.15).

## Литература

- Флоренский 1915 — *Флоренский П.* Не восхищение непщева (Флп. 2.6–8): к суждению о мистике // *Богословский вестник*. 1915. Т. 2. № 7/8. С. 512–562.
- Хосроев 1991 — *Хосроев А.Л.* Александрийское христианство по данным текстов из Наг Хаммади (II, 6; VI, 3; VII, 4; IX, 3). М.: Наука, ГРВЛ, 1991.
- Хосроев 2016 — *Хосроев А.Л.* Другое благовестие II. Христианские гностики II–III вв.: их вера и сочинения. СПб.: Контраст, 2016.
- Хосроев 2019 — *Хосроев А.Л.* Докетическая христология в раннем христианстве. Ч. 1 // *Письменные памятники Востока*. 2019. Т. 38. № 3. С. 27–53. DOI: 10.7868/S1811806219030038.
- Хосроев 2020 — *Хосроев А.Л.* Докетическая христология в раннем христианстве. Ч. 2.1 // *Письменные памятники Востока*. 2020. Т. 43. № 4. С. 33–51. DOI: 10.18716/WMO55054.
- Abramowski 1983 — *Abramowski L.* Nag Hammadi 8, 1 „Zostrianus“, das Anonymum Brucianum, Plotin Enn. 2.9 (33) // *Platonismus und Christentum. Festschrift für H. Dörrie / Hrsg. v. H.-D. Blume u. Fr. Mann. Münster: Aschendorf Verlag, 1983 (JbAC, Ergänzungsband 10)*. S. 1–10.
- Arndt–Gingrich 1958 — *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature. A Translation a. Adaptation of the fourth revised and augmented ed. of W. Bauer's Griechisch-Deutsches Wörterbuch... by W.F. Arndt and F.W. Gingrich / 2 Ed. rev. a. augm. by F.W. Gingrich a. F.W. Danker. Chicago; London: The University of Chicago Press, 1958.*
- Barnett 1997 — *Barnett P.* The Second Epistle to the Corinthians. Grand Rapids: W.B. Eerdmans Publishing Company, 1997.
- Barnikol 1932 — *Barnikol E.* Philipper 2. Der Markionitische Ursprung des Mythos-Satzes Phil. 2.6–7. Prolegomena zur neutestamentlichen Dogmengeschichte II. Kiel: Walter G. Mühlen, 1932.
- Bauer 1988 — *Bauer W.* Griechisch-deutsches Wörterbuch zu den Schriften des Neuen Testament und der frühchristlichen Literatur. 6. völlig neu bearb / Auflage hrsg. von K. Aland u. B. Aland. Berlin; New York: Walter de Gruyter, 1988.
- Behm 1964 — *Behm J.* Μορφή etc. // TDNT. 1964. Vol. 4. P. 459–483.
- Black 1971 — *Black M.* The Christological Use of the Old Testament // NTS. 1971. Vol. 18. P. 1–14.
- Bockmuehl 1997a — *Bockmuehl M.* A Commentary on the Epistle to the Philippians. London: A&C Black, 1997.
- Bockmuehl 1997b — *Bockmuehl M.* “The Form of God” (Phil. 2:6). Variations on a Theme of Jewish Mysticism // JTS. 1997. Vol. 48. P. 1–23.
- Bruce 1990 — *Bruce F.F.* The Acts of the Apostles. The Greek Text with Introduction and Commentary. 3 Rev. and Enlarged Ed. Grand Rapids: W.B. Eerdmans Publ. Comp., 1990.
- Byrne 1997 — *Byrne B.* Christ's Pre-Existence in Pauline Soteriology // *Theological Studies*. 1997. Vol. 58. P. 308–330.
- Caird 2002 — *Caird G.B.* New Testament Theology / Compl. and Edited by L.D. Hurst. Oxford: Clarendon Press, 2002.
- Carmignac 1972 — *Carmignac J.* L'importance de la place d'une négation OUX ARPAGMON ΗΓΗΣΑΤΟ (Philippiens II.6) // NTS. 1972. Vol. 18. P. 131–161.
- Cerfaux 1954a — *Cerfaux L.* L'hymne au Christ-Serviteur de Dieu (Phil. II.6–11 = Is. LII.13–LIII.12) // *Recueil Lucien Cerfaux. T. II. Gembloux: Éditions J. Duculot. 1954. P. 425–437.*
- Cerfaux 1954b — *Cerfaux L.* Saint Paul et le “serviteur de Dieu” d'Isaïe // *Recueil Lucien Cerfaux. T. II. Gembloux: Éditions J. Duculot. 1954. P. 439–454.*
- Collins 2002 — *Collins A.Y.* Psalms, Philippians 2:6–11, and the Origins of Christology // *Biblical Interpretation*. 2002. Vol. 11. P. 361–372.
- Cullmann 1963 — *Cullmann O.* Die Christologie des Neuen Testaments. 3. Aufl. Tübingen: J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), 1963.
- Dodd 1938 — *Dodd C.H.* Rev.: Theologisches Wörterbuch zum NT. Bd. II, Bd. III by Gerhard Kittel // JTS. 1938. Vol. 39. P. 287–293.
- Dunn 1989 — *Dunn J.D.G.* Christology in the Making. A New Testament Inquiry into the Origins of the Doctrine of the Incarnation. 2 Ed. London: SCM Press Ltd, 1989.

- Dunn 1996 — *Dunn J.D.G.* The Epistles to the Colossians and to Philemon. A Commentary on the Greek Text. Grand Rapids: W.B. Eerdmans Publ. Company, 1996.
- Dunn 1998 — *Dunn J.D.G.* The Theology of Paul the Apostle. Grand Rapids: W.B. Eerdmans Publ. Company, 1998.
- Dupont 1950 — *Dupont J.* Jésus-Christ dans son abaissement et son exaltation après Phil. II.6–11 // RSR. 1950. Vol. 37. P. 500–514.
- Fee 1992 — *Fee G.D.* Philippians 2:5–11: Hymn or Exalted Pauline Prose? // BBR. 1992. Vol. 2. P. 29–46.
- Feuillet 1965 — *Feuillet A.* L'hymne christologique de l'Épître aux Philippiens (II.6–11) // RB. 1965. Vol. 72. No. 3. P. 352–380; No. 4. P. 481–507.
- Fitzmyer 1988 — *Fitzmyer J.A.* The Aramaic Background of Philippians 2:6–11 // CBQ. 1988. Vol. 50. P. 470–483.
- Foerster 1964 — *Foerster W.* ἀρχαγγέλιος // TDNT. 1964. Vol. 1. P. 473–474.
- Friedrich 1990 — *Friedrich G.* Der Brief an die Philipper // Das Neue Testament Deutsch. Bd. 8.4. Auflage dieser Bearbeitung. Göttingen–Zürich: Vandenhoeck & Ruprecht. 1990. S. 124–175.
- Furness 1959 — *Furness J.M.* The Authorship of Philippians II.6–11 // ExpT. 1959. Vol. 70. P. 240–243.
- Gibbs 1970 — *Gibbs J.G.* The Relation between Creation and Redemption according to Phil. 5–11 // NT. 1970. Vol. 12. P. 270–283.
- Gifford 1911 — *Gifford E.H.* The Incarnation. A Study of Philippians II.5–11 and a University Sermon on Psalm CX / Ed. by H. Wace. London: Longmans, Green & Co., 1911.
- Glasson 1974 — *Glasson T.F.* Two Notes on the Philippians (II.6–11) // NTS. 1974. Vol. 21. P. 133–139.
- Grelot 1972 — *Grelot P.* Deux expressions difficiles de Philippiens 2.6–7 // Biblica. 1972. Vol. 53. P. 495–507.
- Grelot 1973 — *Grelot P.* Deux notes critiques sur Philippiens 2.6–11 // Biblica. 1973. Vol. 54. P. 169–186.
- Hamerton-Kelly 1973 — *Hamerton-Kelly R.G.* A Study of the Idea of Pre-Existence in the New Testament. Cambridge: University Press, 1973 (SNTS, Monograph Ser. 21).
- Hammerich 1966 — *Hammerich L.L.* An Ancient Misunderstanding (Phil. 2.6, “robbery”) // Historisk-filosofiske Meddelelser <...> Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab. 1966. Bd. 41. No. 4. S. 1–36.
- Harvey 1964 — *Harvey J.* A New Look at the Christ Hymn in Philippians 2.6–11 // ExpT. 1964. Vol. 76. P. 337–339.
- Hengel 1975 — *Hengel M.* Der Sohn Gottes. Die Entstehung der Christologie und die jüdisch-hellenistische Religionsgeschichte. 2. Aufl. Tübingen: J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), 1975.
- Hengel 1987 — *Hengel M.* Das Christuslied im frühesten Gottesdienst // Weisheit Gottes — Weisheit der Welt. Bd. 1. Festschrift für Joseph Kardinal Ratzinger zum 60. Geburtstag / Hrsg. von W. Baier et al. Erzabtei St. Ottilien, Eos Verlag, 1987. S. 357–404.
- Hengel 1995 — *Hengel M.* Studies in Early Christology. Edinburgh: T&T Clark, 1995.
- Hengel 1997 — *Hengel M.* Präexistenz bei Paulus? // Jesus Christus als die Mitte der Schrift. Studien zur Hermeneutik des Evangelium / Hrsg. von C. Landmesser et al. Berlin: Walter de Gruyter, 1997. S. 479–518.
- Hofius 1971 — *Hofius O.* Eine altjüdische Parallele zu Röm. IV. 17b // NTS. 18. 1971. 93–94.
- Hofius 1991 — *Hofius O.* Der Christushymnus Philipper 2, 6–11: Untersuchung zu Gestalt und Aussage eines urchristlichen Psalms. Tübingen, J. C. B. Mohr (Paul Siebeck), 1991.
- Hoover 1971 — *Hoover R.W.* The Harpagmos Enigma: A Philological Solution // HTR. 1971. Vol. 64. P. 95–119.
- Howard 1978 — *Howard G.* Phil 2:6–11 and the Human Christ // CBQ. 1978. Vol. 40. P. 368–387.
- Hurtado 1984 — *Hurtado L.W.* Jesus as Lordly Example in Philippians 2:5–11 // From Jesus to Paul. Studies in Honour F.W. Beare / Ed. by P. Richardson et al. Waterloo: Wilfrid Laurier Univ. Press, 1984. P. 113–126.

- Hurtado 2003 — *Hurtado L.W.* Lord Jesus Christ. Devotion to Jesus in Earliest Christianity. Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishers, 2003.
- Jaeger 1915 — *Jaeger W.W.* Eine stilgeschichtliche Studie zum Philipperbrief // *Hermes*. 1915. Vol. 50. S. 537–553.
- Jeremias 1963 — *Jeremias J.* Zu Phil II. 7: ἐκκενῶσεν // *NT*. 1963. Vol. 6. S. 182–188.
- Käsemann 1950 — *Käsemann E.* Kritische Analyse von Phil. 2.5–11 // *ZThK*. 1950. Vol. 47, 3, S. 313–360.
- Käsemann 1980 — *Käsemann E.* Commentary on Romans / Transl. and ed. by G.W. Bromiley. Grand Rapids: W.B. Eerdmans, 1980.
- Kennedy 1910 — *Kennedy H.A.A.* The Epistle to the Phillipians // *The Expositor's Greek Testament* / Ed. by W.R. Nicoll. Vol. 3. New York; London: Hodder & Stoughton, 1910. P. 397–473.
- Klijn 1980 — *Klijn A.F.J.* An Introduction to the New Testament. Leiden: Brill, 1980.
- Koehler 1994 — *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament* by L. Koehler & W. Baumgartner. Leiden et al.: Brill, 1994.
- Kreitzer 1987 — *Kreitzer L.J.* Jesus and God in Paul's Eschatology. Sheffield: Acad. Press, 1987 (JSNT, Suppl. Ser., 19).
- Lightfoot 1903 — *Lightfoot J.B.* Saint Paul's Epistle to the Philippians. A Revised Text with Introduction, Notes and Dissertations. London: Macmillan & Co., 1903.
- Lohmeyer 1928 — *Lohmeyer E.* Kyrios Jesus. Eine Untersuchung zu Phil. 2.5–11 // *Sitzungsberichte der Heidelberger Akad. d. Wiss. Phil.-hist. Klasse*. 1927–1928. Bd. 18.4. Abh. Heidelberg, 1928.
- Loofs 1913 — *Loofs Fr.* What is the Truth about Jesus Christ. Problems of Christology. New York: Ch. Scribner's Sons, 1913.
- Loofs 1999 — *Loofs Fr.* Das altkirchliche Zeugnis gegen die herrschende Auffassung der Kenosis-Stelle (Phil. 2.5–11) // *id. Patristica. Ausgewählte Aufsätze zur Alten Kirche* / Hrsg. von H.C. Brennecke et al. Berlin; New York: Walter de Gruyter. 1999. P. 1–92.
- Martin 1959 — *Martin R.P.* Μορφή in Philippians II.6 // *ExpT*. 1959. Vol. 70. P. 183–184.
- Martin 1967 — *Martin R.P.* Carmen Christi. Phillipians II.5–11 in Recent Interpretation and in the Setting of Early Christian Worship. Cambridge: University Press, 1967.
- Martin 2016 — *Martin M.W.* ἀρπαγμός Revisited: A Philological Reexamination of the New Testament's "Most Difficult Word" // *JBL*. 2016. Vol. 135. P. 175–194.
- Moo, 1996 — *Moo D.J.* The Epistle to the Romans. Grand Rapids: W.B. Eerdmans Publishing Company, 1996.
- Moo 2008 — *Moo D.J.* The Letters to the Colossians and to Philemon. Grand Rapids: W.B. Eerdmans Publishing Company, 2008.
- Moore 1975 — *Moore E.* ΒΙΑΖΩ, ΑΡΠΑΖΩ and Cognates in Josephus // *NTS* 1975. Vol. 21, P. 519–543.
- Moule 1970 — *Moule C.F.D.* Further Reflections on Philippians 2:5–11 // *Apostolic History and the Gospel. Biblical and Historical Essays Presented to F.F. Bruce* / Ed. by W.W. Gasque et al. Exeter: The Paternoster Press, 1970. P. 265–276.
- Moulton–Miligan 1914–1929 — *The Vocabulary of the New Testament Illustrated from the Papyri and Other Non-Literary Sources*. By *J.H. Moulton & G. Milligan*. London: Hodder & Stoughton Ltd., 1914–1929.
- Murphy-O'Connor 1976 — *Murphy-O'Connor J.* Christological Anthropology in Phil. II.6–11 // *RB*. 1976. Vol. 83. P. 25–50.
- O'Neill 1988 — *O'Neill J.C.* Hoover on *Harpagmos* Reviewed, with a Modest Proposal Concerning Philippians 2:6 // *HTR*. 1988. Vol. 81. P. 445–449.
- Nestle 1893 — *Nestle E.* ἐν μορφῇ θεοῦ ὑπάρχων. Phil. 2.6 // *Theologische Studien u. Kritiken*. 1893. Vol. 66. P. 173–174.
- Nock 1972 — *Nock A.D.* Early Gentile Christianity and Its Hellenistic Background. Essays on the Trinity and the Incarnation // *Nock A.D. Essays on Religion and the Ancient World*. Vol. I / Ed. by Z. Stewart. Cambridge: Harvard University Press, 1972. P. 99–133.
- O'Collins 2009 — *O'Collins G.* Christology. A Biblical, Historical, and Systematic Study of Jesus. 2 Ed. Oxford: Oxford University Press, 2009.

- Oepke 1966 — *Oepke A.* κενώω // TDNT. 1966. Vol. 3. P. 661–662.
- PGL 1961 — A Patristic Greek Lexicon / Ed. by G.W.H. Lampe. Oxford: Clarendon Press, 1961.
- Pollard 1967 — *Pollard T.E.* The Integrity of Philippians // NTS. 1967. Vol. 13. P. 57–66.
- Rissi 1987 — *Rissi M.* Der Christushymnus in Phil 2.6–11 // ANRW. 1987. Bd. 25 (4. Theilband). S. 3314–3326.
- Robins 1980 — *Robins Ch.J.* Rhetorical Structure of Philippians 2.6–11 // CBQ. 1980. Vol. 42. P. 73–82.
- Sanders 1969 — *Sanders J.A.* Dissenting Deities and Philippians 2.1–11 // JBL. 1969. Vol. 88. P. 279–290.
- Sanders 1971 — *Sanders J.T.* The New Testament Christological Hymns. Their Historical Religious Background. Cambridge: University Press, 1971 (SNTS, Monograph Ser. 15).
- Schenk 1987 — *Schenk W.* Der Philipperbrief in der neueren Forschung (1945–1985) // ANRW. 1987. Bd. 25 (4. Teilband). S. 3280–3313.
- Schnelle 2014 — *Schnelle U.* Paulus. Leben und Denken. 2. Aufl. Berlin et al.: Walter de Gruyter, 2014.
- Schweizer 1955 — *Schweizer E.* Erniedrigung und Erhöhung bei Jesus und seinen Nachfolgern. Zürich: Zwingli-Verlag, 1955.
- Sokoloff 1992 — *Sokoloff M.* A Dictionary of Jewish Palestinian Aramaic of the Byzantine Period. Ramat-Gan: Bar Ilan University, 1992.
- Spicq 1973 — *Spicq C.* Note sur MORFH dans les papyrus et quelques inscriptions // RB. 1973. Vol. 80. P. 37–45.
- Stanley 1954 — *Stanley D.M.* The Theme of the Servant of Yahweh in Primitive Christian Soteriology, and Its Transposition by St. Paul // CBQ. 1954. Vol. 16. P. 385–425.
- Stanton 1974 — *Stanton G.N.* Jesus of Nazareth in New Testament Preaching. Cambridge: University Press, 1974 (SNTS, Monograph Ser. 27).
- Stauffer 1948 — *Stauffer E.* Die Theologie des Neuen Testaments. 4. Aufl. Stuttgart: W. Kohlhammer Verlag, 1948.
- Steenburg 1988 — *Steenburg D.* The Case against the Synonymy of *Morphe* and *Eikōn* // JSNT. 1988. Vol. 34. P. 77–86.
- Talbert 1967 — *Talbert Ch.H.* The Problem of Pre-Existence in Philippians 2.6–11 // JBL. 1967. Vol. 86. P. 141–153.
- Vincent 1911 — *Vincent M.R.* Epistles to the Philippians and to Philemon. New York: Ch. Scribner's Sons, 1911.
- Vollenweider 1999 — *Vollenweider S.* Der “Raub” der Gottlichkeit. Ein religionsgeschichtlicher Vorschlag zu Phil 2.6(–11) // NTS. 1999. Vol. 45. P. 413–433.
- Wanamaker 1987 — *Wanamaker C.A.* Philippians 2.6–11: Son of God or Adamic Christology // NTS. 1987. Vol. 33. P. 179–193.
- Watson 1988 — *Watson D.F.* A Rhetorical Analysis of Philippians and Its Implications for the Unity Questions // NT. 1988. Vol. 30. P. 57–88.
- Watson 2018 — *Watson F.* Pauline Reception and the Problem of Docetism // Docetism in the Early Church. The Quest for an Elusive Phenomenon / Ed. by J. Verheyden, R. Bieringer, J. Schröter and I. Jäger. Tübingen: Mohr Siebeck, 2018 (WUNT, 402). P. 51–66.
- Weiss 1917 — *Weiss J.* Das Urchristentum. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1917.
- Wright 1986 — *Wright N.T.* ἀπραγμότης and the Meaning of Philippians 2:5–11 // JTS. 1986. Vol. 37. P. 321–352.
- Wright 1991 — *Wright N.T.* The Climax of the Covenant. Christ and the Law in Pauline Theology. London–New York: T&T Clark, 1991.

## References

- Abramowski, Luise. *Nag Hammadi 8.1 «Zostrianus», das Anonymum Brucianum, Plotin Enn. 2.9 (33). Platonismus und Christentum.* Festschrift für H. Dörrie. Hrsg. v. H.-D. Blume u. Fr. Mann. Münster: Aschendorf Verlag, 1983, pp. 1–10 (JbAC, Ergänzungsband 10) (in German).

- Arndt, William F. and Gingrich F. Wilbur. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. A Translation and Adaptation of the fourth revised and augmented ed. of W. Bauer's Griechisch-Deutsches Wörterbuch... Ed. rev. and augm. by F.W. Gingrich and F.W. Danker. Chicago-London: The Univ. of Chicago Press, 1958 (in English).
- Barnett, Paul. *The Second Epistle to the Corinthians*. Grand Rapids: W.B. Eerdmans Publ. Comp., 1997 (in English).
- Barnikol, Ernst. *Philipp 2. Der Markionitische Ursprung des Mythos-Satzes Phil. 2.6-7*. Prolegomena zur neutestamentlichen Dogmengeschichte II. Kiel: Walter G. Mührlau, 1932 (in German).
- Bauer, Walter. *Griechisch-deutsches Wörterbuch zu den Schriften des Neuen Testaments und der frühchristlichen Literatur*. 6. völlig neu verb. Auflage hrsg. von K. Aland u. B. Aland. Berlin-New York: Walter de Gruyter, 1988 (in German).
- Behm, Johannes. "Μορφή etc". *TDNT*, 1964, vol. 4, pp. 459-483 (in English).
- Black, Matthew. "The Christological Use of the Old Testament in the New Testament". *NTS*, 1971, vol. 18, pp. 1-14 (in English).
- Bockmuehl, Markus. *A Commentary on the Epistle to the Philippians*. London: A&C Black, 1997 (in English).
- Bockmuehl, Markus. "«The Form of God» (Phil. 2.6). Variations on a Theme of Jewish Mysticism". *JTS*, 1997, vol. 48, pp. 1-23 (in English).
- Bruce, Frederick Fyvie. *The Acts of the Apostles. The Greek Text with Introduction and Commentary*. 3 Rev. and Enlarged Ed. Grand Rapids: W.B. Eerdmans Publ. Comp., 1990 (in English).
- Byrne, Brendan. "Christ's Pre-Existence in Pauline Soteriology". *Theological Studies*, 1997, vol. 58, pp. 308-330 (in English).
- Caird, George Bradford. *New Testament Theology*. Compl. and Edited by L.D. Hurst. Oxford: Clarendon Press, 2002 (in English).
- Carmignac, Jean. "L'importance de la place d'une négation ΟΥΧ ΑΡΠΑΓΜΟΝ ΗΓΗΣΑΤΟ (Philippiens II.6)". *NTS*, 1972, vol. 18, pp. 131-161 (in French).
- Cerfaux, Lucien. "L'hymne au Christ-Serviteur de Dieu (Phil. II.6-11 = Is. LII.13-LIII.12)". In: *Recueil Lucien Cerfaux*. T. II. Gembloux: Éditions J. Duculot, 1954, pp. 425-437 (in French).
- Cerfaux, Lucien. "Saint Paul et le «serviteur de Dieu» d'Isaïe". In: *Recueil Lucien Cerfaux*. T. II. Gembloux: Éditions J. Duculot, 1954, pp. 439-454 (in French).
- Collins, Adela Y. "Psalms, Philippians 2.6-11, and the Origins of Christology". *Biblical Interpretation*, 2002, vol. 11, pp. 361-372 (in English).
- Cullmann, Oscar. *Die Christologie des Neuen Testaments*. 3. Aufl. Tübingen: J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), 1963 (in German).
- Dodd, Charles Harold. "Rev.: Theologisches Wörterbuch zum NT. Bd. II, Bd. III by Gerhard Kittel". *JTS*, 1938, vol. 39, pp. 287-293 (in English).
- Dunn, James D.G. *Christology in the Making. A New Testament Inquiry into the Origins of the Doctrine of the Incarnation*. 2 Ed. London: SCM Press Ltd, 1989 (in English).
- Dunn, James D.G. *The Epistles to the Colossians and to Philemon. A Commentary on the Greek Text*. Grand Rapids: W.B. Eerdmans Publ. Comp., 1996 (in English).
- Dunn, James D.G. *The Theology of Paul the Apostle*. Grand Rapids: W.B. Eerdmans Publ. Company, 1998 (in English).
- Dupont, Jacques. "Jésus-Christ dans son abaissement et son exaltation après Phil. II.6-11". *RSR*, 1950, vol. 37, pp. 500-514 (in French).
- Fee, Goward D. "Philippians 2:5-11: Hymn or Exalted Pauline Prose?". *BBR*, 1992, vol. 2, pp. 29-46 (in English).
- Feuillet, André. "L'hymne christologique de l'Épître aux Philippiens (II.6-11)". *RB*, 1965, vol. 72, no. 3, pp. 352-380; no. 4, pp. 481-507 (in French).
- Fitzmyer, Joseph A. "The Aramaic Background of Philippians 2.6-11". *CBQ*, 1988, vol. 50, pp. 470-483 (in English).
- Florenskij, Pavel. „Ne voschischenie nepscheva (Phlp. 2.6-8): K suzhdeniiu o mistike". *Bogoslovskii vestnik*, 1915, vol. 2, no. 7/8, pp. 512-562 (in Russian).
- Foerster, Werner. "ἀπαργμός". *TDNT*, 1964, vol. 1, pp. 473-474 (in English).



- Friedrich, Gerhard. *Der Brief an die Philipper*. Das Neue Testament Deutsch. Bd. 8.4. Auflage dieser Bearbeitung. Göttingen–Zürich: Vandenhoeck & Ruprecht, 1990, pp. 124–175 (in German).
- Furness J.M. “The Authorship of Philippians II.6–11”. *ExpT*, 1959, vol. 70, pp. 240–243 (in English).
- Gibbs, John G. “The Relation between Creation and Redemption According to Phil. 5–11”. *NT*, 1970, vol. 12, pp. 270–283 (in English).
- Gifford, Edwin Hamilton. *The Incarnation. A Study of Philippians II.5–11 and a University Sermon on Psalm CX*. Ed. by H. Wace. London: Longmans, Green & Co., 1911 (in English).
- Glasson, T. Francis. “Two Notes on the Philippians (II.6–11)”. *NTS*, 1974, vol. 21, pp. 133–139 (in English).
- Grelot, Pierre. “Deux expressions difficiles de Philippiens 2.6–7”. *Biblica*, 1972, vol. 53, pp. 495–507 (in French).
- Grelot, Pierre. “Deux notes critiques sur Philippiens 2.6–11”. *Biblica*, 1973, vol. 54, pp. 169–18 (in French).
- Hamerton-Kelly, Robert Gerald. *A Study of the Idea of Pre-Existence in the New Testament*. Cambridge: Univ. Press, 1973 (SNTS, Monograph Ser. 21) (in English).
- Hammerich, Louis Leonor. “An Ancient Misunderstanding (Phil. 2.6 ‘robbery’)”. *Historisk-filosofiske Meddelelser <...> Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab*, Bd. 41, 1966, no. 4, pp. 1–36 (in English).
- Harvey, John. “A New Look at the Christ Hymn in Philippians 2.6–11”. *ExpT*, 1964, vol. 76, pp. 337–339 (in English).
- Hengel, Martin. *Der Sohn Gottes. Die Entstehung der Christologie und die jüdisch-hellenistische Religionsgeschichte*. 2. Aufl. Tübingen: J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), 1975 (in German).
- Hengel, Martin. „Das Christuslied im frühesten Gottesdienst“. In: *Weisheit Gottes – Weisheit der Welt*. Bd. 1. Festschrift für Joseph Kardinal Ratzinger zum 60. Geburtstag. Hrsg. von W. Baier et al. Erzabtei St. Ottilien: Eos Verlag, 1987, pp. 357–404 (in German).
- Hengel, Martin. *Studies in Early Christology*. Edinburgh: T&T Clark, 1995 (in English).
- Hengel, Martin. *Präexistenz bei Paulus? Jesus Christus als die Mitte der Schrift*. Studien zur Hermeneutik des Evangeliums. Hrsg. von C. Landmesser et al. Berlin: Walter de Gruyter, 1997, pp. 479–518 (in German).
- Hofius, Otfried. *Eine altjüdische Parallele zu Röm. IV. 17b*. *NTS*, 18, 1971. P. 93–94 (in German).
- Hofius, Otfried. *Der Christushymnus Philipper 2, 6–11: Untersuchung zu Gestalt und Aussage eines urchristlichen Psalms*. Tübingen: J. C. B. Mohr (Paul Siebeck), 1991 (in German).
- Hoover, Roy W. “The Harpagmos Enigma: A Philological Solution”. *HTR*, 1971, vol. 64, pp. 95–119 (in English).
- Howard, George. “Phil 2:6–11 and the Human Christ”. *CBQ*, 1978, vol. 40, pp. 368–387 (in English).
- Hurtado, Larry W. “Jesus as Lordly Example in Philippians 2:5–11”. In: *From Jesus to Paul*. Studies in Honour F.W. Beare. Ed. by P. Richardson et al. Waterloo: Wilfrid Laurier Univ. Press, 1984, pp. 113–126 (in English).
- Hurtado, Larry W. *Lord Jesus Christ. Devotion to Jesus in Earliest Christianity*. Grand Rapids: W.B. Eerdmans Publ., 2003 (in English).
- Jaeger, Werner W. “Eine stilgeschichtliche Studie zum Philipperbrief”. *Hermes*, 1915, vol. 50, pp. 537–553 (in German).
- Jeremias, Joachim. “Zu Phil II.7: ἕαυτὸν ἐκένωσεν”. *NT*, 1963, vol. 6. pp. 182–188 (in German).
- Käsemann, Ernst. “Kritische Analyse von Phil. 2.5–11”. *ZThK*, 1950, vol. 47, no. 3, pp. 313–360 (in German).
- Käsemann, Ernst. *Commentary on Romans*. Transl. and ed. by G.W. Bromiley. Grand Rapids: W.B. Eerdmans, 1980 (in English).
- Kennedy, Harry Angus A. “The Epistle to the Phillipians”. In: *The Expositor’s Greek Testament*. Ed. by W.R. Nicoll. Vol. 3. New York–London: Hodder & Stoughton, 1910, pp. 397–473 (in English).
- Khosroyev, Alexandr L. “On Docetic Christology in Early Christianity. Part. 1”. *Pis'mennye pamiatniki Vostoka*, 2019, vol. 38, no. 3, pp. 27–52 (in Russian). DOI: 10.7868/S1811806219030038.
- Khosroyev, Alexandr L. “On Docetic Christology in Early Christianity. Pt. 2”. *Pis'mennye pamiatniki Vostoka*, 2020, vol. 43, no. 4, pp. 33–51 (in Russian). DOI: 10.18716/WMO55054.

- Khosroyev, Alexandr L. *Aleksandriiskoe khristianstvo po dannim tekstov iz Nag Hammadi* [Alexandrian Christianity as Reflected in Nag Hammadi Texts]. Moscow: Nauka, 1991 (in Russian).
- Khosroyev, Alexandr L. *Drugoe blagovestie II. Khristianskie gnostiki II–III vv.: ih vera i sochineniia* [A Different Gospel II. Christian Gnostics of the 2–3 Centuries: Their Belief and Texts]. St. Petersburg: Kontrast, 2016 (in Russian).
- Klijn, Albertus Frederik J. *An Introduction to the New Testament*. Leiden: Brill, 1980 (in German).
- Koehler, Ludwig. *The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament* by L. Koehler & W. Baumgartner... Leiden et al.: Brill, 1994 (in English).
- Kreitzer, L. Joseph. *Jesus and God in Paul's Eschatology*. Sheffield: Acad. Press, 1987 (JSNT, Suppl. Ser., 19) (in English).
- Lightfoot, Joseph Barber. *Saint Paul's Epistle to the Philippians. A Revised Text with Introd., Notes and Dissertations*. London: Macmillan & Co., 1903 (in English).
- Lohmeyer, Ernst. *Kyrios Jesus. Eine Untersuchung zu Phil. 2.5–11*. Sitzungsberichte der Heidelberger Akad. d. Wiss. Phil.-hist. Klasse. 1927–1928. Bd. 18. 4. Abh. Heidelberg, 1928 (in German).
- Loofs, Friedrich. *What is the Truth about Jesus Christ. Problems of Christology*. New York: Ch. Scribner's Sons, 1913 (in English).
- Loofs, Friedrich. *Das altkirchliche Zeugnis gegen die herrschende Auffassung der Kenosis-Stelle (Phil. 2.5–11)*. Id. *Patristica*. Ausgewählte Aufsätze zur Alten Kirche. Hrsg. von H.C. Brennecke et al. Berlin–New York: Walter de Gruyter, 1999, pp. 1–92 (in German).
- Martin Ralph P. “Μορφή in Philippians II.6”. *ExpT*, 1959, vol. 70, pp. 183–184 (in English).
- Martin, Ralph P. *Carmen Christi. Phillipians II.5–11 in Recent Interpretation and in the Setting of Early Christian Worship*. Cambridge: Univ. Press, 1967 (in English).
- Martin, Michael Wade. “ἀρπαγμός Revisited: A Philological Reexamination of the New Testament's «Most Difficult Word»”. *JBL*, 2016, vol. 135, pp. 175–194 (in English).
- Moo, Douglas J. *The Epistle to the Romans*. Grand Rapids: W.B. Eerdmans Publ. Comp., 1996 (in English).
- Moo Douglas J. *The Letters to the Colossians and to Philemon*. Grand Rapids: W.B. Eerdmans Publ. Comp., 2008 (in English).
- Moore, Ernest. “ΒΙΑΖΩ, ΑΠΙΑΖΩ and Cognates in Josephus”. *NTS*, 1975, vol. 21, pp. 519–543 (in English).
- Moule, Charles Francis Digby. F.D. “Further Reflections on Philippians 2:5–11”. In: *Apostolic History and the Gospel*. Biblical and Historical Essays Presented to F.F. Bruce. Ed. by W.W. Gasque et al. Exeter: The Paternoster Press, 1970, pp. 265–276 (in English).
- Moulton, James Hope & Milligan, George. *The Vocabulary of the New Testament Illustrated from the Papyri and Other Non-Literary Sources*. London: Hodder & Stoughton Ltd., 1914–1929 (in English).
- Murphy-O'Connor, Jerome. “Christological Anthropology in Phil. II.6–11”. *RB*, 1976, vol. 83, pp. 25–50 (in English).
- Nestle, Eberhard. „ἐν μορφῇ θεοῦ ὑπάρχων. Phil. 2.6“. *Theologische Studien u. Kritiken*, 1893, vol. 66, pp. 173–174 (in German).
- Nock, Arthur Derby. “Early Gentile Christianity and its Hellenistic Background”. In: *Essays on the Trinity and the Incarnation*. Id. *Essays on Religion and the Ancient World*. Vol. I. Ed. by Z. Stewart. Cambridge: Harvard Univ. Press, 1972, pp. 99–133 (впервые: 1928 г.) (in English).
- O'Collins, Gerald. *Christology. A Biblical, Historical, and Systematic Study of Jesus*. 2 Ed. Oxford: Univ. Press, 2009 (in English).
- Оерке, Albrecht. “κενόω”. *TDNT*, 1966, vol. 3, pp. 661–662 (in English).
- O'Neill, J.C. “Hoover on Harpagmos Reviewed, with a Modest Proposal Concerning Philippians 2:6”. *HTR*, 1988, vol. 81, pp. 445–449 (in English).
- PGL: *A Patristic Greek Lexicon*. Ed. by G.W.H. Lampe. Oxford: Clarendon Press, 1961 (in English).
- Pollard, T. Evan. “The Integrity of Philippians”. *NTS*, 1967, vol. 13, pp. 57–66 (in English).
- Rissi, Mathias. „Der Christushymnus in Phil 2.6–11”. *ANRW*, Bd. 25 (4. Theilband), 1987, pp. 3314–3326 (in German).



- Robins Charles J. "Rhetorical Structure of Philippians 2:6–11". *CBQ*, 1980, vol. 42, pp. 73–82 (in English).
- Sanders, J.A. "Dissenting Deities and Philippians 2.1–11". *JBL*, 1969, vol. 88, pp. 279–290 (in English).
- Sanders, Jack T. *The New Testament Christological Hymns. Their Historical Religious Background*. Cambridge: Univ. Press, 1971 (SNTS, Monograph Ser. 15) (in English).
- Schenk, Wolfgang. *Der Phipperbrief in der neueren Forschung (1945–1985)*. ANRW, Bd. 25 (4. Teilband), 1987, pp. 3280–3313 (in German).
- Schnelle, Udo. *Paulus. Leben und Denken*. 2. Aufl. Berlin et al.: Walter de Gruyter, 2014 (in German).
- Schweizer, Eduard. *Erniedrigung und Erhöhung bei Jesus und seinen Nachfolgern*. Zürich: Zwingli-Verlag, 1955 (in German).
- Sokoloff, Michael. *A Dictionary of Jewish Palestinian Aramaic of the Byzantine Period*. Ramat-Gan: Bar Ilan Univ., 1992 (in English).
- Spicq, Ceslas. "Note sur MORFH dans les papyrus et quelques inscriptions". *RB*, 1973, vol. 80, pp. 37–45 (in French).
- Stanley, David M. "The Theme of the Servant of Yahweh in Primitive Christian Soteriology, and Its Transposition by St. Paul". *CBQ*, 1954, vol. 16, pp. 385–425 (in English).
- Stanton, Graham N. *Jesus of Nazareth in New Testament Preaching*. Cambridge: Univ. Press, 1974 (SNTS, Monograph Ser. 27) (in English).
- Stauffer, Ethelbert. *Die Theologie des Neuen Testaments*. 4. Aufl. Stuttgart: W. Kohlhammer Verl., 1948 (in German).
- Steenburg, Dave. "The Case Against the Synonymity of Morphe and Eikón". *JSNT*, 1988, vol. 34, pp. 77–86 (in English).
- Talbert Charles H. "The Problem of Pre-Existence in Philippians 2.6–11". *JBL*, 1967, vol. 86, pp. 141–153 (in English).
- Vincent, Marvin R. *Epistles to the Philippians and to Philemon*. New York: Ch. Scribner's Sons, 1911 (in English).
- Vollenweider, Samuel. "Der «Raub» der Gottlichkeit. Ein religionsgeschichtlicher Vorschlag zu Phil 2.6(–11)". *NTS*, 1999, vol. 45, pp. 413–433 (in German).
- Wanamaker, Charles A. "Philippians 2.6–11: Son of God or Adamic Christology". *NTS*, 1987, vol. 33, pp. 179–193 (in English).
- Watson, Duane F. "A Rhetorical Analysis of Philippians and Its Implications for the Unity Questions". *NT*, 1988, vol. 30, pp. 57–88 (in English).
- Watson, Francis. "Pauline Reception and the Problem of Docetism". In: *Docetism in the Early Church. The Quest for an Elusive Phenomenon*. Ed. by J. Verheyden et al. Tübingen: Mohr Siebeck, 2018 (WUNT, 402), pp. 51–66 (in English).
- Weiss, Johannes. *Das Urchristentum*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1917 (in German).
- Wright, Nicolas Thomas. "ἀρπαγμός and the Meaning of Philippians 2:5–11". *JTS*, 1986, vol. 37, pp. 321–352 (in English).
- Wright, Nicolas Thomas. *The Climax of the Covenant. Christ and the Law in Pauline Theology*. London–New York: T&T. Clark, 1991 (in English).

## On Docetic Christology in Early Christianity. Pt. 2.3

Alexandr L. KHOSROYEV

Institute of Oriental Manuscripts RAS  
St. Petersburg, Russian Federation

Received 04.02.2021.

**Abstract:** According to the doctrine of the so-called *docetic* Christology, the earthly Jesus and the heavenly Christ were two different persons; it was Jesus who suffered on the cross, Christ just entered Jesus' body for a while and abandoned it before his death on the cross; consequently, the suffering of Christ was *mere appearance*. On the basis of some passages from Gnostic texts containing examples of docetic Christology, the author attempts here to trace the origin of that concept, starting with the New Testament (Pt. 1: Synoptic Gospels); in the previous parts of the article (Pt. 2.1; 2.2) he analyzed such Paul's passages as Rom. 1.3–4, Gal. 4.4–7 and 1Cor 8.4–6; in this part he deals with Phlp. 2.5–11. *To be continued.*

**Key words:** New Testament, pre-existence, docetism, apostle Paul.

**For citation:** Khosroyev, Alexandr L. "On Docetic Christology in Early Christianity. Pt. 2.3". *Pis'mennye pamiatniki Vostoka*, 2021, vol. 18, no. 4 (iss. 47), pp. 31–52 (in Russian). DOI: 10.17816/WMO83930.

**About the author:** Alexandr L. KHOSROYEV, Dr. Sci. (History), Researcher-in-Chief of the Department of Middle Eastern and Near Eastern Studies Institute of Oriental Manuscripts, Russian Academy of Sciences (St. Petersburg, Russian Federation) (akhos@mail.ru).